



УРЕД ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА МОКРИ КЪРПИЧКИ
ELECTRIC BABY WET WIPES WARMER



ALBA
LS-CE010

RO: ÎNCĂLZITOR ELECTRIC PENTRU ȘERVEȚELE UMEDE PENTRU BEBELUȘI

GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΜΟΡΜΟΜΑΝΤΗΛΩΝ

ES: CALENTADOR ELÉCTRICO DE TOALLITAS HÚMEDAS PARA BEBÉS

IT: SCALDASALVIETTE ELETTRICO PER SALVIETTINE UMIDIFICATE PER NEONATI

SR/MNE/BIH: ELEKTRIČNI GRIJAČ VLAŽNIH MARAMICA ZA BEBE

HU: ELEKTROMOS MELEGÍTŐ BABA TÖRLŐKENDŐKHÖZ

NL: ELEKTRISCHE BABY BILLENDOEKJESVERWARMER

CZ: ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ DĚTSKÝCH VLNĚNÝCH UBROUSKŮ

SK: ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ VLNĚNÝCH UTIEROK PRE BÁBÄTKA

DE: ELEKTRISCHER WÄRMER FÜR BABYTÜCHER

FR: CHAUFFE-LINGETTES ÉLECTRIQUE POUR BÉBÉS

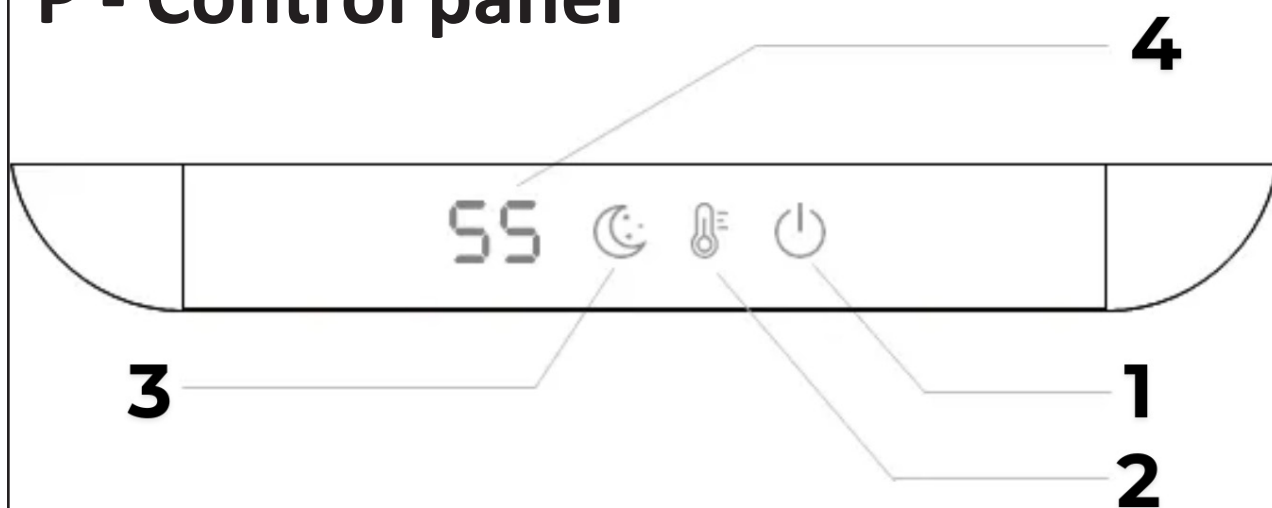
RU: ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ВЛАЖНЫХ САЛФЕТОК ДЛЯ ДЕТЕЙ

PT: AQUECEDOR ELÉTRICO DE LENÇOS UMEDECIDOS PARA BEBÊ

PD



P - Control panel





ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Благодарим Ви, че закупихте електрическия уред за затопляне на мокри кърпички на Sangaroo. Този уред спомага за бързото, лесно и безопасно затопляне на всички видове бебешки кърпички, като поддържа равномерно температурата и влажността на мокрите кърпички. Уредът е тестван и отговаря на изискванията на европейските стандарти EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Продуктът е със следните функции:

- Равномерно и бързо затопляне на мокрите кърпички чрез Surround Heating технология.
- 3 нива на затопляне - 35°C, 45°C, 55°C.
- LED екран с touch бутони.
- Запазва свежестта: уплътнението на капака поддържа влажността и свежестта.
- Дизайн без протичане: поддържа безопасна и чиста среда.
- Подходящ за всички видове бебешки кърпички – без значение от марката или размера.
- Подходящ за екологични кърпички за многократна употреба.
- Икономичен уред, който съчетава безопасност, ефективност и ниска мощност – 20W.
- Вградена нощна лампа с топла светлина за уютна обстановка.

2. ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ:** При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се предотврати риска от пожар, токов удар или нараняване на хора.
- Използвайте продукта само по предвиденото му предназначение и съгласно указанията и препоръките, описани в тази инструкция. Ползването на уреда по начин, различен от предвидената употреба, може да доведе до повреда и/или наранявания. Всяка повреда, причинена от неспазване на тези инструкции, води до анулиране на гаранцията.
- Този продукт е предназначен САМО за домашна употреба и не е подходящ за търговска, промишлена или външна употреба.
- Устройството може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит или познания, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството.
- Уредът не е предназначен за употреба от деца. Пазете уреда и кабела далеч от достъп на деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.
- Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!
- Поставете нагревателя само на твърди, равни и хоризонтални повърхности, далеч от пряка слънчева светлина и директни източници на топлина (готварски печки, отоплителни уреди, открито огнище).
- Включвайте уреда само в заземен контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е включен в контакта, както трябва.

- Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Не поставяйте в близост до източници на запалване. Не поставяйте уреда върху или в близост до горещ газове или електрически котлон или в загрята фурна.
- Не поставяйте продукта в парен стерилизатор за дезинфекция.
- Изключете захранването, ако продуктът не се използва дълго време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар:

- НИКОГА НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЪВ ВОДА!
- Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от където може да падне или да бъде бутнат в мивка или вана.
- Не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.
- Не поставяйте и не изваждайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте този продукт ако: има повреден кабел или щепсел; не работи правилно; бил е изтърван или повреден; или е бил изпуснат във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта, или вносителя, за да бъде отстранена повреда.

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- **Три режима на затопляне:** 35°C, 45°C, 55°C.
- **Захранване:** AC 220-240V, 20W, 50-60Hz.
- **Тегло:** 0,84 kg.
- **Размер на продукта:** 19.2×23.7×13.7 см.
- **Препоръчителна температура на употреба:** 15-30 °C.
- **Препоръчителна влажност:** 50-80%.
- **Материали:** PP (Полипропилен); Корпус + Вътрешен контейнер; **Силикон:** Дръжка + Уплътнение; **ABS:** Капак + Контролен панел.

4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА - ВИЖТЕ ФИГУРА PD

1. Дръжка; 2. Капак; 3. Силиконово уплътнение; 4. Вътрешен контейнер; 5. Тяло/ Основа на нагревателя; 6. Нощна лампа.

5. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ - ВИЖТЕ ФИГУРА P

1. Бутон за захранване - включва/изключва устройството.
2. Бутон за температура - регулира температурните настройки: 35°C, 45°C, 55°C.
3. Бутон за нощен режим - активира/деактивира нощната лампа.
4. Индикатор за температура - показва текущата температура.

6. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

6.1. Поставете кутия с бебешки мокри кърпички или влажни текстилни кърпички за многократна употреба в контейнера. Затворете капака.

6.2. Свържете уреда към захранването. Нагревателят ще започне да работи в режим на готовност (на екрана всички индикатори мигат веднъж и се чува звуков сигнал). След това уредът влиза в спящ режим, при който може да се активира бутона за включване на уреда и/или бутона за нощна лампа.

6.3. Включете уреда, като натиснете бутона за захранване (екранът ще се включи и ще покаже символа "--"). Ако в рамките на 5 минути не се извършат други команди, уредът се връща в спящ режим.

6.4. Натиснете бутона за температура, за да изберете желаното ниво: 35°C, 45°C или 55°C. Температурата може да се променя по всяко време.

6.5. Когато режимът е избран, устройството ще започне да работи, показвайки на екрана текущата температура. Уредът ще започне да загрява до зададената температура, след достигане ще я поддържа до спиране на захранването.

6.6. По всяко време, при натискане на бутона за лампа, нощната лампа ще се включи. Натиснете бутона отново и тя ще се изключи. Ако натиснете бутона за захранване, целият продукт ще се изключи и ще влезе в спящ режим.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- При първа употреба се очаква кърпичките да достигнат зададената температура след 3-4 часа.
- Уредът ще поддържа топлина непрекъснато, докато не изключите устройството от захранването.



7. ПОЧИСТВАНЕ

1. Изключете продукта от захранването и го оставете да изстине преди почистване.
2. Външния корпус на продукта може да се избърше с чиста памучна тъкан.
3. Не използвайте разтворители или други силни почистващи препарати.
4. Не потапяйте продукта във вода. Това може да доведе до навлизане на вода в устройството и да повлияе на безопасността при употреба.

8. ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ И ТЯХНТО ОТСТРАНЯВАНЕ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не загарява, не реагира на опит за стартиране.	Устройството може да не е свързано правилно към захранването.	Уверете се, че захранващият кабел е включен правилно в уреда и контакта.
	Времето за нагряване не е достатъчно.	Свържете уреда към електрическата мрежа, изберете желания режим на работа и изчакайте около 2 часа, докато уредът достигне зададената температура.
Бebешките мокри кърпички изсъхват след продължително нагряване.	Изсъхването на бeбешки кърпички е естествен процес.	Продуктът използва периферно нагряване за равномерно загаряване на температурата на всеки слой. Нормално е кърпичките да изсъхват след продължителна употреба. Препоръчва се смяната на опаковката кърпички на всеки 10 дни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако устройството не работи, дори и след извършването на горните процедури, свържете се с магазина, от който сте го закупили или с най-близкия дистрибутор. Никога не включвайте устройството, ако някоя негова част е повредена или не работи правилно. Устройството трябва да се ремонтира само от упълномощен представител за обслужване на клиенти или доставчик.



Поради екологични съображения не изхвърляйте уреда в битовите отпадъци след края на експлоатационния му живот. Изхвърлете устройството в пункт за събиране или рециклиране.



Този уред отговаря на изискванията на следните директиви и стандарти:

Директива 2014/30/ЕО относно Електромагнитната съвместимост (в съответствие с европейските стандарти EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021); Директива 2014/35/ЕО относно Нисковолтови електрически съоръжения (в съответствие с европейските стандарти EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Произведено за CANGAROO в КНР,
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1 Тел: +359 2 936 07 90,
Уебсайт: www.cangaroo-bg.com



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

1. INTENDED USE

Thank you for purchasing the Cangaroo Electric Baby Wet Wipe Warmer. This device enables quick, easy, and safe warming of all types of baby wipes while maintaining an even temperature and humidity. The device has been tested and complies with the requirements of European standards EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

The product offers the following features:

- Even and fast warming of baby wipes with advanced Surround Heating technology.
- 3 adjustable temperature levels for optimal comfort: 35°C, 45°C, 55°C.
- LED display with touch buttons for easy control.
- Locks in freshness: the lid's gasket helps retain moisture and keep wipes fresh.
- Leak-proof design: maintains a clean and safe environment.
- Fits all types of baby wipes – compatible with any brand and size.
- Works with reusable cloth wipes – ideal for eco-conscious parents.
- An energy-efficient device that combines safety, performance, and low power consumption – only 20W.
- Built-in night light with a warm glow for a cozy, soothing atmosphere.

2. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE OF THE PRODUCT



WARNING!

- **WARNING:** When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- Use the appliance only for its intended purpose and as described in the user manual. If you use the appliance in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Any damage caused by non-observance of these instructions will void the warranty.
- This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.
- The device may be used by children aged 8 years and over and persons with limited physical, sensory or mental abilities or without experience or knowledge if they are supervised or have received instructions on the safe use of the device.
- The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not place the product in a place that is easily accessible to children.
- Place the appliance only on solid, levelled and horizontal surfaces, away from direct sunlight and other heat sources (cookers, heaters, open fires, and other electric appliances).
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- The supply cord must be plugged to power outlet with the following specifications: 220 V; 50 HZ; 20W.
- Do not place near sources of ignition. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.

- Do not put the product into a steam steriliser for disinfection.
- Switch off the power if the product is not used for a long time.

WARNING: In order to avoid the risk of electric shock:

- NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER!
- Do not leave and do not keep the product in a place, where it can fall or can be pushed into sink or bath.
- Do not immerse the supply cord, the plug or the appliance into water or other fluid.
- Do not insert or remove the plug with wet hands.
- Do not use this product when there is damaged cord or plug, if it doesn't operate properly, if it was dropped or damaged, or if it has been dropped into water. You should contact the sales agent, from which you have bought the product or the importer, in order the appliance to be repaired.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Three heating modes:** 35°C, 45°C, 55°C.
- **Power supply :** AC 220-240V, 20W, 50-60Hz.
- **Weight:** 0,84 kg.
- **Product dimensions:** 19.2×23.7×13.7 cm
- **Recommended temperature of use:** 15-30 °C.
- **Recommended humidity:** 50-80%.
- **Materials:** PP (Polypropylene): Body + Inner container; **Silicone:** Handle + Seal ring; **ABS:** Cover + Control Panel.

4.DEVICE DESCRIPTION - SEE FIGURE PD

1.Handle; 2.Cover; 3.Silicone seal ring; 4.Inner container; 5.Body/Base of the warmer; 6.Night light.

5. CONTROL PANEL - SEE FIGURE P

1. Power button - Turns the device on/off.
2. Temperature button - Adjusts temperature settings: 35°C, 45°C, 55°C.
3. Night mode button - Activates/deactivates the night light.
4. Temperature level indicator - shows the current temperature.

6. HOW TO USE THE WET WIPES WARMER

6.1. Place a baby wet wipe box (or baby damp cloth wipes) into the container and plug in the power. Close the top cover.

6.2. Connect the device to the power supply. The warmer will start in standby mode (all indicators flash once on the display and a beep sounds.). Then enter sleeping mode. In sleeping mode, only the power button and night light button can work.



6.3. Switch on the device by pressing the power button (the LED screen will light up and show symbol "--"). If no other operation in 5 mins, it will go back to sleeping mode.

6.4. Press the temperature button to select the heating mode: each time you press the button, you can choose between three modes: 35°C, 45°C, 55°C.Temperature can be changed at any time when touch the temperature button.

6.5. When the mode is selected, the device will start to operate, indicating the current temperature. The device will start to heat up to the set temperature, once reached it will maintain it, until the power is removed.

6.6. At any time, when you touch the light button, the night light will be on. Touch the button again, it will be off. If you touch the power button, the whole product will be off and get into sleeping mode.

NOTE:

- For the first use, it is expected that the wipes will reach the set temperature after 3–4 hours.
- The device will keep warm continuously until you turn it off or disconnect the device's power.

7. CLEANING

1. Unplug the product from the power supply and allow the device to cool down before cleaning.
2. The outer body of the product can be wiped with a clean cotton cloth.
3. Never use harsh solvents or cleaning products!
- 4.Do not immerse the product in water. This may cause water to enter the de-vice and affect the safety of use.

8. TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The baby wipe warmer does not heat up, does not respond to attempt to start.	The unit may not be properly connected to the power supply.	Make sure the power cord is plugged in to the appliance and outlet correctly.
	The heating time is not enough.	Plug in the power supply, select the desired mode, and then heat to the set temperature in 2 hours.
Baby wipe becomes dry after prolonged heating	Drying out of baby wipes is a natural phenomenon.	The product uses peripheral heating to evenly heat the temperature of each layer. Baby rub. It is normal for the wipes to dry out after long-term use. It is recommended to change a pack of wipes every 10 days.



WARNING!

If the device does not operate even after performing the above procedures, please contact the store where you purchased it or the nearest authorized distributor. Never turn on the device if any part of it is damaged or not functioning properly. The device should only be repaired by an authorized customer service representative or supplier.



For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a collection or recycling point.



This device complies with the requirements of the following directives and standards:

Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility (in accordance with European standards: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021). Directive 2014/35/EU on Low Voltage Electrical Equipment (in accordance with European standards: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Manufactured for CANGAROO in PRC;
 Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD
 Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo str. 1 Tel.: +359 2 936 07 90
 Website: www.cangaroo-bg.com



IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA SIGURĂ A ACESTUI PRODUS, RESPECTAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DIN ACEST MANUAL!

1. UTILIZARE PRECONIZATĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea Încălzitorului Electric Cangaroo pentru Șervețele Umede pentru Bebeluși. Acest dispozitiv permite încălzirea rapidă, ușoară și sigură a tuturor tipurilor de șervețele umede destinate bebelușilor, menținând o temperatură și umiditate uniformă. Dispozitivul a fost testat și respectă cerințele standardelor europene EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Produsul oferă următoarele caracteristici:

- Încălzire rapidă și uniformă a șervețelilor umede datorită tehnologiei avansate Surround Heating.
- 3 niveluri de temperatură reglabile pentru confort optim: 35°C, 45°C, 55°C.
- Display LED cu butoane tactile pentru control facil.
- Garnitură de capac pentru menținerea umidității și păstrarea prospețimii șervețelilor.
- Design etanș, pentru un mediu curat și sigur.
- Compatibil cu toate tipurile de șervețele pentru bebeluși – indiferent de marcă și dimensiune.
- Compatibil și cu șervețele din pânză reutilizabile – ideal pentru părinții preocupați de mediu.
- Consum redus de energie (doar 20W), combinând siguranța cu performanța.
- Lumină de noapte încorporată, cu o strălucire caldă, pentru o atmosferă confortabilă și liniștitoare.

2. RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA SIGURĂ A PRODUSULUI



AVERTISMENT!

- ATENȚIE: La utilizarea dispozitivelor electrice trebuie respectate întotdeauna măsurile generale de precauție, pentru a preveni riscul de incendiu, soc electric sau accidentarea oamenilor.
- Utilizați produsul numai în scopul pentru care este destinat și conform instrucțiunilor și recomandărilor descrise în această instrucțiune. Utilizarea dispozitivului într-o manieră diferită decât cea prevăzută, poate duce la deteriorare și/sau vătămare. Orice deteriorare, cauzată de nerespectarea acestor instrucțiuni, duce la anularea garanției.
- Acest produs este destinat NUMAI pentru uz casnic și nu este potrivit pentru utilizare comercială, industrială sau în aer liber.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în stare de siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii.
- Atunci când produsul nu este utilizat, depozitați într-un loc greu accesibil pentru copii!
- Așezați încălzitorul numai pe suprafețe dure, plane și orizontale, departe de lumina directă a soarelui și de surse directe de căldură (aragaze, aparate de încălzit, focare deschise).
- Conectați dispozitivul numai la o priză cu împământare. Verificați întotdeauna dacă stecherul este cuplat în mod corect în priză.

- Cablul de alimentare trebuie conectat numai la o priza din rețeaua electrică cu următorii parametri: 220 V; 50 Hz; 20W.
- Nu așezați în apropierea surselor de aprindere. Nu așezați dispozitivul pe sau în apropierea unui aragaz sau plită electrică fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
- Nu introduceți produsul într-un sterilizator cu abur pentru a-l dezinfecta.
- Deconectați produsul de la rețeaua electrică dacă nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată.

AVERTISMENT! Pentru a evita riscul de electrocutare:

- NU INTRODUCETI NICIODATA IN APA!
- Nu așezați și nu depozitați acest produs în locuri unde ar putea cădea sau ar putea fi împins în chiuveta sau cada.
- Nu introduceți cablul, stecherul sau dispozitivul în apă sau alt lichid.
- Nu introduceți și nu scoateți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați acest produs dacă: are cablul sau stecherul deteriorat; nu funcționează corect; a fost scapat sau deteriorat; sau a fost scapat în apă. Trebuie să contactați punctul comercial de la care ați achiziționat produsul sau importatorul pentru a remedia defectiunea.

3. SPECIFICAȚII TEHNICE

- **Moduri de încălzire:** 3 niveluri (35°C, 45°C, 55°C).
- **Alimentare:** AC 220–240V, 50–60Hz, 20W.
- **Greutate:** 0,84 kg.
- **Dimensiuni produs:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Temperatura ambientală recomandată pentru utilizare:** 15–30°C.
- **Umiditate ambientală recomandată:** 50–80%.
- **Materiale:** PP (Polipropilenă): corp + container interior; Silicon: mâner + inel de etanșare; ABS: capac + panou de control.

4. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI - VEZI FIGURA PD

1.Mâner; 2.Capac; 3.Inel de etanșare din silicon; 4.Container interior; 5.Corp / Bază încălzitor; 6.Lumină de noapte.

5. PANOUL DE CONTROL – VEZI FIGURA P

1. **Buton de alimentare** – pornește/oprește dispozitivul.
2. **Buton de temperatură** – reglează nivelul de temperatură (35°C, 45°C, 55°C).
3. **Buton mod noapte** – activează/dezactivează lumina de noapte.
4. **Indicator nivel temperatură** – afișează temperatura curentă.

6. CUM SE UTILIZEAZĂ ÎNCĂLZITORUL PENTRU ȘERVEȚELE UMEDE

6.1.Introducerea șervețelor – plasați o cutie de șervețele umede pentru bebeluși (sau șervețele din pânză reutilizabile) în container și închideți capacul superior.
6.2.Conectarea la alimentare – conectați dispozitivul la priză. Toți indicatorii clipesc o dată și se aude un bip. Dispozitivul intră apoi în modul de repaus, unde pot funcționa doar butonul de alimentare și cel pentru lumina de noapte.



6.3.Pornirea dispozitivului – apăsați butonul de alimentare. Ecranul LED se va aprinde și va afișa simbolul "--". Dacă nu se efectuează nicio altă operațiune în 5 minute, dispozitivul revine automat la modul de repaus.
6.4.Selectarea temperaturii – apăsați butonul de temperatură pentru a alege unul dintre cele trei niveluri disponibile: 35°C, 45°C sau 55°C. Temperatura poate fi schimbată oricând prin atingerea butonului.
6.5.Încălzirea și menținerea – după selectarea modului, dispozitivul începe încălzirea până la atingerea temperaturii setate, apoi o menține constantă până la oprirea alimentării.
6.6.Utilizarea luminii de noapte – apăsați butonul pentru lumină pentru a o aprinde sau opri.Dacă atingeți butonul de alimentare, întregul produs se va opri și va intra în modul de repaus.

NOTĂ:

- La prima utilizare, șervețelele pot atinge temperatura setată după 3–4 ore.
- Dispozitivul menține căldura constant, până la oprirea sau deconectarea de la sursa de alimentare.

7. CURĂȚARE

- 1.Deconectați produsul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de curățare.
- 2.Ștergeți corpul exterior cu o cârpă moale, curată, din bumbac.
- 3.Nu utilizați solvenți agresivi, substanțe chimice sau produse de curățare abrazive.

4. Nu introduceți și nu cufundați produsul în apă – există risc de deteriorare și de pericol pentru siguranța utilizării.

8. GHID DE ÎNDEPĂRTARE A PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Încălzitorul nu se încălzește / nu pornește	Produsul nu este conectat corect la sursa de alimentare.	Verificați dacă cablul este conectat corect la aparat și la priză.
	Timpul de încălzire nu este suficient.	Conectați dispozitivul la priză, selectați modul dorit și așteptați până la atingerea temperaturii (cca. 2 ore la prima utilizare).
Șervețelele devin uscate după încălzirea prelungită	Uscarea șervețelor este un fenomen natural.	Produsul utilizează încălzire periferică pentru o temperatură uniformă. Este normal ca șervețelele să se usuce după utilizare îndelungată. Se recomandă schimbarea pachetului de șervețele la fiecare 10 zile.



AVERTISMENT!

Dacă dispozitivul nu funcționează chiar și după efectuarea procedurilor de mai sus, vă rugăm să contactați magazinul de unde l-ați achiziționat sau cel mai apropiat distribuitor autorizat. Nu porniți niciodată dispozitivul dacă vreo parte a acestuia este deteriorată sau nu funcționează corespunzător. Dispozitivul trebuie reparat numai de un reprezentant autorizat al serviciului clienți sau de un furnizor.



Din motive de mediu, nu aruncați dispozitivul în deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Aruncați dispozitivul la un punct de colectare sau reciclare.



Acest dispozitiv este conform cu cerințele următoarelor directive și standarde aplicabile:

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică (în conformitate cu standardele europene: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
Directiva 2014/35/UE privind echipamentele electrice de joasă tensiune (în conformitate cu standardele europene: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Fabricat pentru CANGAROO în RPC;
Producător și Importator: Moni Trade LTD;
Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.;
Tel.: 00 359 2 / 936 07 90 ; web: www.cangaroo-bg.com



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ!

1. ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον Ηλεκτρικό Θερμαντήρα Μωρομάντηλων Cangaroo. Η συσκευή αυτή επιτρέπει τη γρήγορη, εύκολη και ασφαλή θέρμανση όλων των τύπων μωρομάντηλων, διατηρώντας σταθερή θερμοκρασία και υγρασία. Η συσκευή έχει δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών προτύπων EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Το προϊόν προσφέρει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Ομοιόμορφη και γρήγορη θέρμανση μωρομάντηλων με την προηγμένη τεχνολογία Surround Heating.
- 3 ρυθμιζόμενα επίπεδα θερμοκρασίας για μέγιστη άνεση: 35°C, 45°C, 55°C.
- Οθόνη LED με πλήκτρα αφής για εύκολο έλεγχο.
- Διατήρηση φρεσκάδας: το λάστιχο του καπακιού βοηθά στη συγκράτηση της υγρασίας και στη φρεσκάδα των μαντηλιών.
- Στεγανή σχεδίαση για καθαρό και ασφαλές περιβάλλον.
- Συμβατό με όλους τους τύπους μωρομάντηλων – ανεξάρτητα από μάρκα ή μέγεθος.
- Συμβατό και με επαναχρησιμοποιούμενα υφασμάτινα μαντηλάκια – ιδανικό για γονείς που φροντίζουν το περιβάλλον.
- Ενεργειακά αποδοτική συσκευή που συνδυάζει ασφάλεια, υψηλή απόδοση και χαμηλή κατανάλωση ενέργειας – μόνο 20W.
- Ενσωματωμένο φως νυκτός με ζεστή λάμψη για άνετη και χαλαρωτική ατμόσφαιρα.

2. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του και σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από την προβλεπόμενη χρήση της μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή/και τραυματισμούς. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορική, βιομηχανική ή εξωτερική χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, μόνο εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε μέρος μακριά από παιδιά!

- Τοποθετήστε το θερμαντήρα μόνο σε σκληρές, επίπεδες και οριζόντιες επιφάνειες, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τις άμεσες πηγές θερμότητας (κουζίνες, θερμάστρες, ανοιχτές εστίες).
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Ελέγχετε πάντα εάν το φισ έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου με τις ακόλουθες παραμέτρους: 220 V· 50 HZ· 20 W.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές ανάφλεξης. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ζεστή εστία αερίου ή ηλεκτρική εστία ή σε θερμαινόμενο φούρνο.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε αποστειρωτή ατμού για να το απολυμάνετε.

- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- ΠΟΤΕ ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ!

- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να ωθηθεί σε νεροχύτη ή μπανιέρα.

- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

- Μην εισάγετε ούτε αφαιρείτε το φισ με βρεγμένα χέρια.

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν: υπάρχει κατεστραμμένο καλώδιο ή φισ· δε λειτουργήσει σωστά· έχει φθαρεί ή καταστραφεί· ή έχει πέσει στο νερό. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα για να διορθωθεί η βλάβη.

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- **Λειτουργίες θέρμανσης:** 3 επίπεδα (35°C, 45°C, 55°C).

- **Τροφοδοσία:** AC 220–240V, 50–60Hz, 20W.

- **Βάρος:** 0,84 kg.

- **Διαστάσεις προϊόντος:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.

- **Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος:** 15–30°C.

- **Συνιστώμενη υγρασία περιβάλλοντος:** 50–80%.

- **Υλικά:** PP (Πολυπροπυλένιο): σώμα + εσωτερικό δοχείο; **Σιλικόνη:** χειρολαβή + δακτύλιος στεγανοποίησης;

ABS: κάλυμμα + πίνακας ελέγχου.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ - ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑ ΡΔ

1. Χειρολαβή; 2. Κάλυμμα; 3. Δακτύλιος στεγανοποίησης σιλικόνης; 4. Εσωτερικό δοχείο; 5. Σώμα / Βάση θερμαντήρα; 6. Φως νύχτας.

5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ – ΔΕΙΤΕ ΣΧΗΜΑ Ρ

1. **Πλήκτρο τροφοδοσίας** – ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη συσκευή.

2. **Πλήκτρο θερμοκρασίας** – ρυθμίζει το επίπεδο θερμοκρασίας (35°C, 45°C, 55°C).

3. **Πλήκτρο φωτισμού νύχτας** – ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το φως νύχτας.

4. **Ένδειξη θερμοκρασίας** – εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία.

6. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΜΩΡΟΜΑΝΤΗΛΩΝ

6.1. Τοποθετήστε ένα πακέτο μωρομάντηλα (ή επαναχρησιμοποιούμενα υφασμάτινα μαντηλάκια) στο εσωτερικό δοχείο και κλείστε το επάνω κάλυμμα.

6.2. Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία. Ο θερμαντήρας ξεκινά σε λειτουργία αναμονής (όλοι οι δείκτες αναβοσβήνουν μία φορά και ακούγεται ήχος “μπιπ”). Στη συνέχεια μεταβαίνει σε λειτουργία ύπνου, όπου λειτουργούν μόνο το πλήκτρο τροφοδοσίας και το πλήκτρο φωτισμού νύχτας.

6.3. Πατήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η οθόνη LED θα ανάψει και θα εμφανίσει το σύμβολο “--”. Αν δεν γίνει καμία ενέργεια εντός 5 λεπτών, η συσκευή επιστρέφει αυτόματα στη λειτουργία ύπνου.

6.4. Πατήστε το πλήκτρο θερμοκρασίας για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο: 35°C, 45°C ή 55°C. Η θερμοκρασία μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή.

6.5. Μετά την επιλογή, η συσκευή ξεκινά τη θέρμανση. Μόλις φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία, τη διατηρεί σταθερή μέχρι να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία.

6.6. Πατήστε το πλήκτρο φωτισμού νύχτας για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως. Πατώντας το πλήκτρο τροφοδοσίας, η συσκευή απενεργοποιείται και επιστρέφει σε λειτουργία ύπνου.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Κατά την πρώτη χρήση, τα μωρομάντηλα μπορεί να χρειαστούν 3–4 ώρες για να φτάσουν στη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η συσκευή διατηρεί τη θερμοκρασία σταθερή μέχρι να απενεργοποιηθεί ή να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία.

7. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Σκουπίστε το εξωτερικό περίβλημα με ένα καθαρό, βαμβακερό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά διαλυτικά ή χημικά καθαριστικά.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό· υπάρχει κίνδυνος εισροής υγρών στο εσωτερικό, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια λειτουργίας.

8. ΠΙΘΑΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο θερμαντήρας μωρομάντηλων δεν θερμαίνεται / δεν ανταποκρίνεται στην εκκίνηση.	Η συσκευή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στην τροφοδοσία.	Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στη συσκευή και στην πρίζα.
	Ο χρόνος θέρμανσης δεν είναι επαρκής.	Συνδέστε τη συσκευή, επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο και περιμένετε έως και 2 ώρες για να φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία (ιδίως στην πρώτη χρήση).
Τα μωρομάντηλα στεγνώνουν μετά από παρατεταμένη θέρμανση.	Το στέγνωμα των μωρομάντηλων είναι φυσικό φαινόμενο.	Η συσκευή χρησιμοποιεί περιφερειακή θέρμανση για ομοιόμορφη κατανομή θερμότητας. Είναι φυσιολογικό να στεγνώνουν μετά από παρατεταμένη χρήση. Συνιστάται αλλαγή πακέτου κάθε 10 ημέρες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί ακόμη και μετά την εκτέλεση των παραπάνω διαδικασιών, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε ή με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο τμήμα της είναι κατεστραμμένο ή δεν λειτουργεί σωστά. Η συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή τον προμηθευτή.



Για περιβαλλοντικούς λόγους, μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Απορρίψτε τη συσκευή σε ειδικό σημείο συλλογής ή ανακύκλωσης.



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών και προτύπων:
Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
Οδηγία 2014/35/ΕΕ σχετικά με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό χαμηλής τάσης (σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Κατασκευάστηκε για την CANGAROO,

Προέλευση Κίνα,

Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1

Τηλ.: +359 2/ 936 07 90, Ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com



¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!

¡PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INCLUIDAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO!

1. USO PREVISTO

Gracias por comprar el Calentador Eléctrico Cangaroo para Toallitas Húmedas para Bebés. Este dispositivo permite un calentamiento rápido, fácil y seguro de todo tipo de toallitas húmedas, manteniendo una temperatura y una humedad uniformes. Cumple con las normas EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

El producto ofrece las siguientes características:

- Calentamiento rápido y uniforme de toallitas húmedas gracias a la tecnología avanzada Surround Heating.
- 3 niveles de temperatura ajustables para mayor comodidad: 35°C, 45°C, 55°C.
- Pantalla LED con botones táctiles para un control sencillo.
- Conserva la frescura: la junta de la tapa ayuda a mantener la humedad y las toallitas frescas.
- Diseño hermético para un entorno limpio y seguro.
- Compatible con todo tipo de toallitas húmedas para bebés – independientemente de la marca o el tamaño.
- También apto para toallitas de tela reutilizables – ideal para padres comprometidos con el medio ambiente.
- Dispositivo de bajo consumo (solo 20W) que combina seguridad, eficiencia y rendimiento.
- Luz nocturna incorporada con brillo cálido para una atmósfera cómoda y relajante.

2. RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO



¡ADVERTENCIA!

- **ATENCIÓN:** Cuando se usan aparatos eléctricos se deben tomar unas medidas básicas de seguridad para prevenir el riesgo de fuego, choque eléctrico o lesiones para las personas.
- Usar el producto solo para los propósitos previstos y según las instrucciones y recomendaciones descritas en el presente manual. El uso del aparato para propósitos diferentes de los previstos puede llevar a un daño y/o lesiones. Cada daño, debido al incumplimiento del presente manual, va a causar la anulación de la garantía.
- Este producto está diseñado **SOLO** para uso doméstico y no es oportuno el uso comercial, industrial o en el exterior.
- Este producto puede manejarse por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos los mismos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros.
- El producto no está diseñado para ser usado por niños. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- No deje que los niños jueguen con el producto.
- El producto no debe limpiarse ni manejarse por niños.
- ¡Mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!
- Colocar el calentador solo sobre superficies duras, planas y horizontales, lejos de la luz solar directa y las fuentes de calor directas (estufas, aparatos de calefacción, hogares abiertos).

- Conecte el aparato solo a tomas que estén conectadas a tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma.
- El cable de alimentación debe enchufarse solo a una toma con los siguientes parámetros: 220 V; 50 HZ; 20 W.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de ignición. No coloque el aparato sobre o cerca de una placa de gas o placa eléctrica caliente, ni en un horno calentado.
- No introduzca el producto en un esterilizador de vapor para desinfectarlo.
- Apague el dispositivo cuando no vaya a utilizarlo durante un período prolongado.

PRECAUCIÓN: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:

- ¡NUNCA SUMERJE EL PRODUCTO EN AGUA!
- No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.
- No sumergir el cable, el enchufe o el aparato en el agua u otro líquido.
- No use el producto en caso de un cable o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto o con el importador para su reparación.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- **Modos de calentamiento:** 3 niveles (35°C, 45°C, 55°C).
- **Alimentación:** AC 220–240V, 50–60Hz, 20W.
- **Peso:** 0,84 kg.
- **Dimensiones del producto:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Temperatura ambiente recomendada de uso:** 15–30°C.
- **Humedad ambiente recomendada:** 50–80%.
- **Materiales:** **PP (Polipropileno):** cuerpo + contenedor interior; **Silicona:** asa + anillo de sellado; **ABS:** tapa + panel de control.

4. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO - VER FIGURA PD

1.Asa; 2. Tapa; 3. Anillo de sellado de silicona; 4. Contenedor interior; 5. Cuerpo / Base del calentador; 6. Luz nocturna;

5. PANEL DE CONTROL – VER FIGURA P

1. Botón de encendido – enciende y apaga el dispositivo.
2. Botón de temperatura – ajusta el nivel de temperatura (35°C, 45°C, 55°C).
3. Botón de luz nocturna – activa o desactiva la luz nocturna.
4. Indicador de temperatura – muestra la temperatura actual.

6. CÓMO USAR EL CALENTADOR DE TOALLITAS HÚMEDAS

6.1. Colocación de las toallitas – coloque un paquete de toallitas húmedas para bebés (o toallitas de tela reutilizables) en el contenedor interior y cierre la tapa superior.

6.2. Conexión a la alimentación – enchufe el dispositivo. El calentador entrará en modo de espera (los indicadores parpadean una vez y suena un pitido), y después pasará a modo reposo. En este modo solo funcionan el botón de encendido y el de luz nocturna.

6.3. Encendido – presione el botón de encendido. La pantalla LED se iluminará y mostrará el símbolo “--”. Si no se realiza ninguna operación en 5 minutos, la unidad volverá automáticamente al modo reposo.

6.4. Selección de temperatura – presione el botón de temperatura para elegir entre los tres niveles disponibles: 35°C, 45°C o 55°C. La temperatura puede cambiarse en cualquier momento.

6.5. Funcionamiento – una vez seleccionado el nivel, el dispositivo comenzará a calentar hasta alcanzar la temperatura fijada. Luego la mantendrá estable hasta que se desconecte la alimentación.

6.6. Uso de la luz nocturna – presione el botón de luz para encender o apagar la luz nocturna. Al presionar el botón de encendido, la unidad se apaga y vuelve al modo reposo.

NOTA:

- En el primer uso, las toallitas pueden tardar 3–4 horas en alcanzar la temperatura establecida.
- El dispositivo mantiene la temperatura de forma constante hasta que se apague o se desconecte de la alimentación.

7. LIMPIEZA

1. Desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.



2. Limpie el cuerpo exterior con un paño de algodón suave y limpio.
3. No utilice nunca disolventes fuertes, productos químicos ni limpiadores abrasivos.
4. No sumerja el producto en agua, ya que podría dañar el dispositivo y comprometer su seguridad.

8. GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El calentador de toallitas húmedas no se calienta / no responde al encend	La unidad no está conectada correctamente a la fuente de alimentación.	Verifique que el cable de alimentación esté bien conectado al aparato y al tomacorriente.
	El tiempo de calentamiento no ha sido suficiente.	Conecte el dispositivo, seleccione el modo deseado y espere hasta 2 horas para alcanzar la temperatura establecida (especialmente en el primer uso).
Las toallitas se secan después de un calentamiento prolongado.	El secado de las toallitas es un fenómeno natural.	El producto utiliza calentamiento periférico para mantener una temperatura uniforme. Es normal que se sequen tras un uso prolongado. Se recomienda reemplazar el paquete de toallitas cada 10 días.



¡ADVERTENCIA! Si el dispositivo no funciona después de realizar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió o con el distribuidor autorizado más cercano. No encienda nunca el dispositivo si alguna de sus partes está dañada o no funciona correctamente.



Por motivos medioambientales, no deseche el dispositivo en la basura doméstica al final de su vida útil. Depósitelo en un punto de recogida o reciclaje autorizado.



Este dispositivo cumple con los requisitos de las siguientes directivas y normas:

Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética (de conformidad con las normas europeas: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
Directiva 2014/35/UE sobre equipos eléctricos de baja tensión (de conformidad con las normas europeas: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Hecho para Cangaroo en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1
Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com



IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

PER GARANTIRE UN UTILIZZO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE D'USO!

1. USO PREVISTO

Grazie per aver acquistato lo Scaldasalviette Elettrico Kangaroo per Salviettine Umidificate per Bambini. Questo dispositivo consente un riscaldamento rapido, semplice e sicuro di tutti i tipi di salviettine umidificate per bambini, mantenendo una temperatura e un livello di umidità uniformi. Il dispositivo è stato testato e soddisfa i requisiti delle norme europee EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Il prodotto offre le seguenti caratteristiche:

- Riscaldamento rapido e uniforme delle salviettine umidificate grazie alla tecnologia avanzata Surround Heating.
- 3 livelli di temperatura regolabili per il massimo comfort: 35°C, 45°C, 55°C.
- Display LED con pulsanti a sfioramento per un controllo semplice.
- Mantiene la freschezza: la guarnizione del coperchio trattiene l'umidità e conserva le salviettine fresche.
- Design ermetico per un ambiente pulito e sicuro.
- Compatibile con tutti i tipi di salviettine per bambini – indipendentemente da marca e dimensione.
- Compatibile anche con salviettine in tessuto riutilizzabili – ideale per genitori attenti all'ambiente.
- Dispositivo a basso consumo (solo 20W) che combina sicurezza, prestazioni ed efficienza energetica.
- Luce notturna integrata con bagliore caldo per un'atmosfera confortevole e rilassante.

2. RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO



ATTENZIONE!

- **AVVISO:** Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario osservare sempre le precauzioni di base per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e in conformità alle indicazioni e alle raccomandazioni descritte nel presente manuale. Un utilizzo dell'apparecchio diverso da quello previsto può provocare danni e/o lesioni. Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza di queste istruzioni renderà nulla la garanzia.
- Questo prodotto è destinato **ESCLUSIVAMENTE** all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale, industriale o esterno.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con esperienza e conoscenze insufficienti, solo a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i pericoli.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono pulire o fare operazioni sull'apparecchio.
- Quando il prodotto non è in uso, riporlo in un luogo inaccessibile ai bambini!
- Collocare il riscaldatore solo su superfici dure, piane e orizzontali, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore dirette (fornelli, stufe, focolari aperti).

- Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra. Controllare sempre che la spina sia inserita nella presa di corrente come si deve.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato esclusivamente a una presa elettrica con i seguenti parametri: 220 V; 50 HZ; 20 W.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di ignizione. Non collocare l'apparecchio su o vicino ad un piano di cottura a gas o elettrico bollente o in un forno riscaldo.
- Non inserire il prodotto in uno sterilizzatore a vapore per disinfettarlo.
- Spegnerne l'alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato.

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di scossa elettrica:

- NON IMMERGERE MAI IN ACQUA!
- Non collocare o conservare il prodotto in un luogo in cui possa cadere o essere spinto in un lavandino o in una vasca da bagno.
- Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non inserire né rimuovere la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare questo prodotto se: ha il cavo o la spina danneggiati; non funziona correttamente; è stato sottoposto a una caduta o a un danneggiamento; è caduto in acqua. Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'importatore per far riparare il danno.

3. SPECIFICHE TECNICHE

- **Modalità di riscaldamento:** 3 livelli (35°C, 45°C, 55°C).
- **Alimentazione:** AC 220–240V, 50–60Hz, 20W.
- **Peso:** 0,84 kg.
- **Dimensioni del prodotto:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Temperatura ambiente consigliata per l'uso:** 15–30°C.
- **Umidità ambiente consigliata:** 50–80%.
- **Materiali:** PP (Polipropilene): corpo + contenitore interno; **Silicone:** maniglia + anello di tenuta; **ABS:** coperchio + pannello di controllo

4. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO - VEDI FIGURA PD

1.Maniglia; 2.Coperchio; 3.Anello di tenuta in silicone; 4.Contenitore interno; 5.Corpo / Base dello scaldasalviette; 6.Luce notturna.

5. PANNELLO DI CONTROLLO – VEDI FIGURA P

1. **Pulsante di accensione** – accende/spegne il dispositivo.
2. **Pulsante di temperatura** – regola il livello di temperatura (35°C, 45°C, 55°C).
3. **Pulsante luce notturna** – attiva/disattiva la luce notturna.
4. **Indicatore di temperatura** – mostra la temperatura attuale.

6. COME UTILIZZARE LO SCALDASALVIETTE

6.1. Inserimento salviette – posizionare un pacco di salviette umidificate per bambini (o salviette di stoffa riutilizzabili) nel contenitore interno e chiudere il coperchio superiore.

6.2. Connessione all'alimentazione – collegare il dispositivo alla presa di corrente. Lo scaldasalviette si avvierà in modalità standby (gli indicatori lampeggiano una volta e si sente un segnale acustico), quindi passerà in modalità riposo. In questa modalità funzionano solo il pulsante di accensione e quello della luce notturna.



6.3. Accensione – premere il pulsante di accensione. Il display LED si illuminerà mostrando il simbolo “--”. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 minuti, il dispositivo tornerà automaticamente in modalità riposo.

6.4. Selezione della temperatura – premere il pulsante di temperatura per scegliere uno dei tre livelli disponibili: 35°C, 45°C o 55°C. La temperatura può essere modificata in qualsiasi momento.

6.5. Funzionamento – una volta selezionato il livello, il dispositivo inizia a riscaldarsi fino a raggiungere la temperatura impostata. Raggiunto il valore, la manterrà costante fino alla disconnessione dall'alimentazione.

6.6. Luce notturna – premendo il pulsante luce, la lampada notturna si accende; premendolo di nuovo, si spegne. Premendo il pulsante di accensione, il dispositivo si spegne ed entra in modalità riposo.

NOTA:

- Al primo utilizzo, le salviette possono impiegare 3–4 ore per raggiungere la temperatura impostata.
- Il dispositivo mantiene la temperatura costante fino allo spegnimento o alla disconnessione dalla rete elettrica.

7. PULIZIA

1. Scollegare il prodotto dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente prima della pulizia.
2. Pulire l'involucro esterno con un panno morbido e pulito in cotone.
3. Non utilizzare solventi aggressivi, sostanze chimiche o detergenti abrasivi.
4. Non immergere il prodotto in acqua: ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e compromettere la sicurezza d'uso.

8. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Lo scaldasalviette non si riscalda / non risponde al tentativo di accensione.	L'unità potrebbe non essere collegata correttamente alla rete elettrica.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al dispositivo e alla presa.
	Il tempo di riscaldamento non è sufficiente.	Collegare l'alimentazione, selezionare la modalità desiderata e attendere fino a 2 ore affinché raggiunga la temperatura impostata (soprattutto al primo utilizzo).
Le salviettine diventano secche dopo un riscaldamento prolungato.	L'essiccazione delle salviettine è un fenomeno naturale.	Il prodotto utilizza un sistema di riscaldamento periferico per distribuire uniformemente il calore. È normale che le salviettine si seccino dopo un uso prolungato. Si consiglia di sostituire il pacco di salviettine ogni 10 giorni.



ATTENZIONE!

Se il dispositivo non funziona nemmeno dopo aver seguito le procedure indicate sopra, contattare il negozio presso il quale è stato acquistato o il distributore autorizzato più vicino. Non accendere mai il dispositivo se una delle sue parti è danneggiata o non funziona correttamente. Il dispositivo deve essere riparato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato o dal fornitore ufficiale.



Per motivi ambientali, non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Consegnarlo presso un punto di raccolta o riciclaggio autorizzato.



Questo dispositivo è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e norme europee applicabili:

Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, in conformità con le norme: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; Direttiva 2014/35/UE relativa alle apparecchiature elettriche a bassa tensione, in conformità con le norme: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

PRODOTTO PER CANGAROO NELLA PRC

Produttore e Importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel .: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com

SR**BIH****MNE**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

DA BI SE OBEZBIJEDILA SIGURNA UPOTREBA OVOG PROIZVODA, PRIDRŽAVAJTE SE SVIH UPOZORENJA, UPUTSTAVA I PREPORUKA NAVEDENIH U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU!

1. NAMJENA UREĐAJA

ELEKTRIČNI GRIJAČ VLAŽNIH MARAMICA ZA BEBE

Hvala vam što ste kupili Cangaroo električni grijač vlažnih maramica za bebe. Ovaj uređaj omogućava brzo, jednostavno i sigurno zagrijavanje svih tipova vlažnih maramica za bebe, održavajući ravnomjernu temperaturu i vlažnost. Uređaj je testiran i u skladu je sa zahtjevima evropskih standarda EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Proizvod nudi sljedeće značajke:

- Ravnomjerno i brzo zagrijavanje vlažnih maramica uz naprednu Surround Heating tehnologiju.
- 3 podesive razine temperature za optimalnu udobnost: 35°C, 45°C, 55°C.
- LED zaslon s dodirnim tipkama za jednostavno upravljanje.
- Zadržava svježinu: brtva na poklopcu pomaže u očuvanju vlage i svježine maramica.
- Vodonepropusni dizajn: održava čist i siguran okoliš.
- Odgovara svim vrstama maramica za bebe – kompatibilno s bilo kojom markom i veličinom.
- Radi i s višekratnim platnenim maramicama – idealno za roditelje koji brinu o okolišu.
- Energetski učinkovit uređaj koji kombinira sigurnost, performanse i nisku potrošnju energije – samo 20W.
- Ugrađeno noćno svjetlo s toplim sjajem za ugodnu i umirujuću atmosferu.

2. PREPORUKE I UPOZORENJA ZA SIGURNU UPOTREBU PROIZVODA



UPOZORENJE!

- **PAŽNJA:** Kada koristite električne uređaje uvek treba da poštujuete osnovne mere bezbednosti da biste sprečili rizik od požara, strujnog udara ili ozlede.
- Koristite ovaj proizvod prema predviđenoj nameni, prateći preporuke i uputstva u ovom priručniku. Upotreba uređaja na način koji nije predviđen može dovesti do oštećenja i/ili povreda. Svaka šteta nastala usled nepoštovanja ovih uputstava poništava garanciju.
- Ovaj proizvod je namenjen SAMO za domaću upotrebu i nije pogodan za komercijalnu, industrijsku ili spoljašnju upotrebu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su pod nadzorom ili su dobile instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti.
- Uređaj nije namenjen za upotrebu od dece. Čuvajte uređaj i kabl van domašaja dece.
- Deca ne treba da se igraju uređajem.
- Deca ne treba da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja.
- Kada ne koristite proizvod, skladištite ga na mestu van domašaja dece!
- Stavljajte grejač samo na čvrstim, ravnim i horizontalnim površinama daleko od direktnog sunčevog zračenja i direktnih izvora toplote (šporeti, grejalice, otvorena vatra).

- Uključite uređaj samo u uzemljenu utičnicu. Uvek proveravajte da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.
- Kabl za napajanje sme biti priključen samo na električnu utičnicu sa sledećim parametrima: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Ne postavljajte uređaj u blizini izvora zapaljenja. Ne postavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog rešoa ili u zagrejanu rernu.
- Ne stavljajte proizvod u parni sterilizator radi dezinfekcije.
- Isključite uređaj iz napajanja ako se ne koristi dulje vrijeme.

UPOZORENJE: Da biste izbegli strujnog udara:

- NIKADA NE POTAPAJTE U VODU!
- Ne postavljajte niti čuvajte ovaj proizvod na mestima gde može pasti ili biti gurnut u lavabo ili kadu.
- Nemojte uranjati kabl, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Nemojte umetati ili vaditi utikač mokrim rukama.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod ako: ima oštećen kabl ili utikač; ne radi kako treba; ispuštan je na zemlju ili oštećen, ili je pao u vodu. Trebalo bi da se obratite prodavcu kod koga ste kupili proizvod ili uvozniku da biste uklonili kvar.

3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- **Načini grijanja:** 3 razine (35°C, 45°C, 55°C).
- **Napajanje:** AC 220–240V, 50–60Hz, 20W.
- **Težina:** 0,84 kg.
- **Dimenzije proizvoda:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Preporučena radna temperatura:** 15–30°C.
- **Preporučena vlažnost okoline:** 50–80%.
- **Materijali:** PP (polipropilen): tijelo + unutarnji spremnik; **Silikon:** ručka + brtveni prsten; **ABS:** poklopac + upravljačka ploča.

4. OPIS UREĐAJA – VIDI SLIKU PD

1. Ručka; 2. Poklopac; 3. Silikonski brtveni prsten; 4. Unutarnji spremnik; 5. Tijelo / Baza grijača; 6. Noćno svjetlo.

5. UPRAVLJAČKA PLOČA – VIDI SLIKU P

1. **Gumb za uključivanje** – uključuje/isključuje uređaj.
2. **Gumb za temperaturu** – podešava razinu temperature (35°C, 45°C, 55°C).
3. **Gumb za noćno svjetlo** – aktivira/deaktivira noćno svjetlo.
4. **Pokazivač temperature** – prikazuje trenutnu temperaturu.

6. KAKO KORISTITI GRIJAČ VLAŽNIH MARAMICA

6.1. Stavite kutiju vlažnih maramica za bebe (ili vlažne krpice za bebe) u spremnik i priključite uređaj na struju. Zatvorite gornji poklopac.

6.2. Povežite uređaj na napajanje. Grijač će se uključiti u standby režimu (svi indikatori na displeju će jednom zasvijetliti i oglasit će se zvučni signal). Zatim će preći u režim spavanja. U režimu spavanja funkcionišu samo dugme za uključivanje i dugme za noćno svjetlo.



6.3. Uključivanje uređaja – pritisnite gumb za uključivanje (LED zaslon će se upaliti i prikazati simbol “--”). Ako se ne izvrši nikakva radnja unutar 5 minuta, uređaj će se automatski vratiti u način mirovanja.

6.4. Odabir temperature – pritisnite gumb za temperaturu kako biste odabrali način grijanja. Svakim pritiskom gumba možete birati između tri razine: 35°C, 45°C, 55°C. Temperatura se može promijeniti u bilo kojem trenutku dodirom na gumb za temperaturu.

6.5. Rad uređaja – nakon što je razina odabrana, uređaj će započeti grijanje i prikazati trenutnu temperaturu. Kada dostigne postavljenu temperaturu, održavat će je konstantnom sve dok je priključen na napajanje.

6.6. Noćno svjetlo – dodirom gumba za svjetlo uključuje se noćno svjetlo. Ponovnim pritiskom svjetlo se gasi. Ako pritisnete gumb za uključivanje, uređaj će se isključiti i prijeći u način mirovanja.

NAPOMENA:

- Kod prve uporabe očekuje se da će maramice postići zadanu temperaturu nakon 3–4 sata.
- Uređaj će održavati toplinu kontinuirano sve dok ga ne isključite ili odspojite iz napajanja.

7. ČIŠĆENJE

1. Isključite uređaj iz napajanja i ostavite ga da se ohladi prije čišćenja.
2. Vanjski dio uređaja može se obrisati čistom pamučnom krpom.
3. Nikada ne koristite agresivne otapala ili sredstva za čišćenje!
4. Nemojte uranjati uređaj u vodu. To može uzrokovati prodor vode u uređaj i utjecati na sigurnost korištenja.

8. VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Grijač vlažnih maramica se ne zagrijava, ne reagira na pokušaj uključivanja.	Uređaj možda nije pravilno spojen na napajanje.	Provjerite je li kabel za napajanje ispravno priključen na uređaj i utičnicu.
	Vrijeme zagrijavanja nije dovoljno.	Spojite uređaj na napajanje, odaberite željeni način rada i pričekajte da se maramice zagriju na zadanu temperaturu unutar 2 sata.
Vlažne maramice postaju suhe nakon duljeg zagrijavanja.	Isušivanje vlažnih maramica prirodan je proces.	Uređaj koristi periferno grijanje kako bi ravnomjerno zagrijavao svaki sloj. Normalno je da se maramice osuše nakon dugotrajnog korištenja. Preporučuje se zamjena paketa maramica svakih 10 dana.



UPOZORENJE!

Ako uređaj ne radi ni nakon što ste izvršili gore navedene postupke, obratite se prodavnici u kojoj ste ga kupili ili najbližem ovlaštenom distributeru. Nikada ne uključujte uređaj ako je bilo koji njegov dio oštećen ili ne radi ispravno. Uređaj smije popravljati isključivo ovlašteni servisni centar ili dobavljač.



Iz ekoloških razloga, nemojte odlagati uređaj u kućni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja. Odložite uređaj na odgovarajuće sabirno ili reciklažno mjesto.



Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima sljedećih direktiva i standarda:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (u skladu s europskim standardima: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).

Direktiva 2014/35/EU o niskonaponskoj električnoj opremi (u skladu s europskim standardima: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Poizvedeno za CANGAROO;

Zemlja porekla: Narodna republika Kina

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trejd D. O. O. (Мони Трейд ООД);

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo br. 1,

Tel.: Тел.: 02/ 936 07 90; Web: www.cangaroo-bg.com



FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

1. RENDELTETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a Cangaroo elektromos melegítőt baba törlőkendőkhöz. Ez a készülék lehetővé teszi minden típusú baba törlőkendő gyors, egyszerű és biztonságos felmelegítését, miközben egyenletes hőmérsékletet és páratartalmat biztosít. A készülék tesztelésen esett át, és megfelel az EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008 európai szabványok követelményeinek.

A termék a következő tulajdonságokkal rendelkezik:

- A fejlett Surround Heating technológia segítségével egyenletesen és gyorsan melegíti a baba törlőkendőket.
- 3 állítható hőmérsékleti szint az optimális kényelem érdekében: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- LED-kijelző érintőgombokkal a könnyű vezérléshez.
- Megőrzi a frissességet: a fedél tömítése segít megtartani a nedvességet és frissen tartani a törlőkendőket.
- Szivárgásmentes kialakítás a tiszta és biztonságos környezet érdekében.
- Minden típusú baba törlőkendőhöz alkalmas – kompatibilis bármilyen márkával és mérettel.
- Használható újrahasználható textil törlőkendővel is – ideális környezettudatos szülők számára.
- Energiahatékony készülék, amely ötvözi a biztonságot, a teljesítményt és az alacsony energiafogyasztást – mindössze 20 W.
- Beépített éjszakai fény meleg ragyogással, amely kellemes, megnyugtató hangulatot teremt.

2. AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ



FIGYELMEZTETÉS!

- Használja a készüléket csak rendeltetésszerűen és, ahogy ez leírásra került a használati utasításban, hogy elkerülje a sérülést a helytelen használat következtében.
- Ez a berendezés háztartási használatra van rendelve tipikus háztartási célokra, például háztartási farmokban; helyeken, ahol éjszakázást biztosítanak reggelivel, az üzletek alkalmazotti konyha övezetében, irodákban és hasonló munkahelyeken, szintén ügyfelek részére a szállodákban, motelekben és egyéb lakás típusokban.
- Ezt a készüléket nem lehet korlátolt fizikai, érzékelési vagy agyi képességű, vagy nem elégséges tapasztalattal és tudással rendelkező személy által használni, kivéve, ha ezeket figyeli és utasítja valaki a készülék biztonságos használatára és a veszélyek ismeretére.
- A készülék nincs gyermekek által történő használatra rendeltetve. Tárolja a készüléket és a kábelt gyermekektől elzárt helyen.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készüléket nem szabad gyermekek által tisztíttatni vagy használni.
- Amikor a terméket nem használja, tárolja olyan helyen, amely nehezen elérhető gyermekek részéről!
- Kapcsolja a készüléket csak földelt konnektorba. Mindig ellenőrizze, hogy a dugó úgy legyen kihúzva a konnektorból, ahogy annak lenni kellene.
- A tápkábelt csak olyan elektromos áramba lehet kapcsolni, amelynek a paraméterei az alábbiak: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony anyagok közelébe. Ne helyezze a készüléket forró elektromos tűzlap vagy forró sütő közelébe.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja le az áramellátást.
- Ne tegye a készüléket gőzsterilizálóba fertőtlenítés céljából.

FIGYELMEZTETÉS: Hogy elekerülje az áramütés veszélyét:

- SOHA NE MERÍTSE VÍZBE!
- Ne helyezze és ne tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahonnan leeshet vagy mosdóba vagy kádba eshet.
- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a terméket vízbe vagy folyadékba.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a dugót nedves kézzel.
- Ne használja ezt a terméket, ha: meghibásodott kábel vagy konnektor van; nem működik helyesen; leesett vagy meghibásodott; vagy vízbe esett. Fel kell vennie a kapcsolatot a kereskedővel, vagy az importálóval, akitől vásárolta a terméket, hogy a meghibásodás el legyen távolítva.

3. MŰSZAKI ADATOK

- **Három fűtési fokozat:** 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- **Tápellátás:** AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Súly:** 0,84 kg.
- **Termék méretei:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Ajánlott környezeti hőmérséklet:** 15–30 °C.
- **Ajánlott páratartalom:** 50–80%.
- **Anyagok:** PP (polipropilén): ház + belső tartály; Szilikon: fogantyú + tömítőgyűrű; ABS: fedél + vezérlőpanel

4. ESZKÖZ LEÍRÁSA – LÁSD A PD ÁBRÁT

1. Fogantyú; 2. Fedél; 3. Szilikon tömítőgyűrű; 4. Belső tartály; 5. A melegítő teste/alapja; 6. Éjszakai fény.

5. VEZÉRLŐPULT – LÁSD A P ÁBRÁT

- 1. Bekapcsológomb** – A készülék be-/kikapcsolása.
- 2. Hőmérséklet-gomb** – A hőmérséklet beállítása: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- 3. Éjszakai mód gomb** – Az éjszakai fény be-/kikapcsolása.
- 4. Hőmérséklet-szint jelző** – Az aktuális hőmérséklet kijelzése.

6. A NEDVES TÖRLŐKENDŐ MELEGÍTŐ HASZNÁLATA

6.1. Helyezzen egy doboz nedves törlőkendőt (vagy nedves textil törlőkendőt) a tartályba, majd csatlakoztassa az áramellátáshoz. Csukja le a felső fedelet.

6.2. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramhoz. A melegítő készenléti üzemmódban indul (minden jelzőfény egyszer felvillan a kijelzőn, és hangjelzés hallatszik). Ezután alvó üzemmódba lép. Alvó módban csak a bekapcsológomb és az éjszakai fény gomb működik.

6.3. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával (a LED-kijelző kigyullad és a „--” szimbólumot jeleníti meg). Ha 5 percig nem történik további művelet, a készülék automatikusan visszatér alvó módba.

6.4. Nyomja meg a hőmérséklet-gombot a fűtési fokozat kiválasztásához: minden egyes gombnyomással három fokozat közül választhat: 35 °C, 45 °C, 55 °C. A hőmérséklet bármikor megváltoztatható a hőmérséklet-gomb megérintésével.

6.5. A fokozat kiválasztása után a készülék működésbe lép, és kijelzi az aktuális hőmérsékletet. A készülék a beállított hőmérsékletig felmelegszik, majd annak elérése után folyamatosan fenntartja azt, amíg a tápellátást meg nem szakítják.

6.6. A fénygomb megérintésével bármikor bekapcsolhatja az éjszakai fényt. Újabb érintésre a fény kikapcsol. A bekapcsológomb megérintésével a teljes készülék kikapcsol, és alvó üzemmódba lép.

MEGJEGYZÉS:

- Első használatkor a törlőkendők várhatóan 3–4 óra múlva érik el a beállított hőmérsékletet.
- A készülék folyamatosan melegen tartja a törlőkendőket, amíg ki nem kapcsolja vagy le nem választja a készülék áramellátását. A készülék folyamatosan melegen tartja a törlőkendőket, amíg ki nem kapcsolja vagy le nem választja a készülék áramellátását.

7. TISZTÍTÁS

1. Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt tisztításba kezd.
2. A készülék külső burkolatát törölje át egy tiszta, száraz pamutruhával.
3. Soha ne használjon erős vegyszereket vagy tisztítószereket!
4. Ne merítse a készüléket vízbe, mert a víz bejuthat a belső részekbe, és veszélyeztetheti a biztonságos használatot.



8. HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A törlőkendő-melegítő nem melegszik fel, nem reagál a bekapcsolási próbálkozásra.	A készülék nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati áramforráshoz.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva a készülékhez és a konnectorhoz.
	A fűtési idő nem elegendő.	Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz, válassza ki a kívánt üzemmódot, majd hagyja, hogy kb. 2 órán belül elérje a beállított hőmérsékletet.
A nedves törlőkendők kiszáradnak hosszan tartó melegítés után.	A törlőkendők kiszáradása természetes jelenség.	A készülék perifériás fűtést alkalmaz, hogy minden réteget egyenletesen melegítsen. Normális, ha a törlőkendők hosszabb használat után kiszáradnak. Javasolt kb. 10 naponta új csomag törlőkendőt használni.



FIGYELEM!

Ha a készülék a fenti lépések elvégzése után sem működik, forduljon a vásárlás helyéhez vagy a legközelebbi hivatalos forgalmazóhoz. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha bármely alkatrésze sérült vagy nem működik megfelelően. A készüléket kizárólag hivatalos ügyfélszolgálat vagy forgalmazó javíthatja.



Környezetvédelmi okokból a készülék élettartamának végén ne helyezze azt a háztartási hulladék közé. A készüléket a kijelölt gyűjtő- vagy újrahasznosító ponton kell leadni.



Ez a készülék megfelel az alábbi irányelvek és szabványok követelményeinek:

- 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (az európai szabványoknak megfelelően: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
- 2014/35/EU irányelv az alacsony feszültségű elektromos berendezésekről (az európai szabványoknak megfelelően: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Kínában készült CANGAROO számára
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,
Bulgária, Szófia, Trebich kerület, Dolo u. 1
Tel.: 02/ 936 07 90 ; Internet oldal: www.cangaroo-bg.com



BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE HANDLEIDING OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE WAARBORGEN.

1. BEOOGD GEBRUIK

Dank u voor de aankoop van de Cangaroo Elektrische Baby Billendoekjesverwarmer. Dit apparaat zorgt voor een snelle, gemakkelijke en veilige verwarming van alle soorten billendoekjes, terwijl het een gelijkmatige temperatuur en vochtigheid behoudt. Het apparaat is getest en voldoet aan de eisen van de Europese normen EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Het product biedt de volgende kenmerken:

- Snelle en gelijkmatige verwarming van billendoekjes dankzij de geavanceerde Surround Heating-technologie.
- 3 instelbare temperatuurniveaus voor optimaal comfort: 35°C, 45°C, 55°C.
- LED-display met touch-knoppen voor eenvoudige bediening.
- Behoudt de frisheid: de dekseltussenring helpt het vocht vast te houden en de doekjes vers te houden.
- Lekvrij ontwerp: zorgt voor een schone en veilige omgeving.
- Geschikt voor alle soorten billendoekjes – compatibel met elk merk en formaat.
- Ook te gebruiken met herbruikbare katoenen doekjes – ideaal voor milieubewuste ouders.
- Energiezuinig apparaat dat veiligheid, prestaties en een laag energieverbruik combineert – slechts 20 W.
- Ingebouwd nachtlampje met warme gloed voor een gezellige, rustgevende sfeer.

2. AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT



WAARSCHUWING!

- **AANDACHT:** Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te voorkomen, moeten bij het gebruik van elektrische toestellen altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gerespecteerd.
- Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel en volgens de instructies en aanbevelingen beschreven in deze handleiding. Het gebruik van het toestel op een andere manier dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot schade en/of letsel. Schade, veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies, wordt niet gedekt door de garantie.
- Dit product is **ALLEEN** bedoeld voor thuisgebruik en is niet geschikt voor commercieel, industrieel of buitengebruik.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, enkel op voorwaarde dat dit gebeurt onder toezicht of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en ze de gevaren begrijpen.
- Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd het toestel en de kabel verwijderd van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het toestel mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden
- Indien u het product niet gebruikt, berg het dan op op een plek dat moeilijk toegankelijk is voor kinderen!
- Sluit het toestel enkel aan op een geaard stopcontact. Controleer altijd of u de stekker goed in het stopcontact hebt gestoken.

- De voedingskabel mag alleen worden aangesloten op een stopcontact met de volgende parameters: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van open vuur of andere ontstekingsbronnen. Plaats het toestel niet op of in de buurt van een hete gas of elektrische kookplaat of in een hete oven.
- Schakel de stroom uit wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Plaats het product niet in een stoomsterilisator voor desinfectie.

WAARSCHUWING: Om het risico van een elektrische schok te vermijden:

- **PLAATS HET TOESTEL NOOIT IN WATER!**
- Plaats of bewaar dit product niet op een plek waar het kan vallen of waarvan het in een gootsteen of bad kan worden geduwd.
- Zorg ervoor dat de kabel, de stekker of het toestel zelf niet in water of in andere vloeistof terechtkomt.
- Steek de stekker niet in of uit het stopcontact met natte handen.

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

- **Drie verwarmingsstanden:** 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- **Voeding:** AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Gewicht:** 0,84 kg.
- **Afmetingen product:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Aanbevolen gebruikstemperatuur:** 15–30 °C.
- **Aanbevolen luchtvochtigheid:** 50–80%.
- **Materialen:** **PP (Polypropyleen):** Behuizing + Binnencontainer; **Silicone:** Handgreep + Afdichtring; **ABS:** Deksel + Bedieningspaneel.

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT – ZIE AFBEELDING PD

1. Handvat; 2. Deksel; 3. Siliconen afdichtring; 4. Binnencontainer; 5. Behuizing/voet van de warmer; 6. Nachtlampje.

5. BEDIENINGSPANEEL – ZIE AFBEELDING P

1. **Aan/uit-knop** – schakelt het apparaat in of uit.
2. **Temperatuurknop** – stelt de temperatuur in op 35 °C, 45 °C of 55 °C.
3. **Nachtmodusknop** – schakelt het nachtlampje in of uit.
4. **Temperatuurindicator** – toont de actuele temperatuur.

6. GEBRUIK VAN DE VOCHTIGE DOEKJESVERWARMER

1. Plaats een doos babydoekjes (of herbruikbare vochtige doekjes van stof) in de binnencontainer en sluit het deksel goed.
2. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening. De warmer start in stand-bymodus (alle indicatoren knipperen één keer op het display en er klinkt een pieptoon). Vervolgens schakelt het apparaat naar slaapstand. In deze stand werken alleen de aan/uit-knop en de nachtlampknop.



6.3. Zet het apparaat aan door de aan/uit-knop in te drukken. Het LED-display licht op en toont het symbool "--". Als er binnen 5 minuten geen andere handeling wordt uitgevoerd, schakelt het apparaat automatisch terug naar de slaapstand.

6.4. Druk op de temperatuurknop om de gewenste verwarmingsmodus te kiezen. Elke druk selecteert één van de drie standen: 35 °C, 45 °C of 55 °C. De temperatuur kan op elk moment worden aangepast door opnieuw op de knop te drukken.

6.5. Nadat een modus is geselecteerd, begint het apparaat te verwarmen en wordt de actuele temperatuur weergegeven. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, houdt het apparaat deze constant vast totdat de stroomtoevoer wordt onderbroken.

6.6. Druk op de nachtlampknop om het nachtlampje in te schakelen. Druk opnieuw om het uit te schakelen. Door de aan/uit-knop in te drukken, wordt het gehele apparaat uitgeschakeld en teruggezet naar de slaapstand.

OPMERKINGEN

- Bij eerste gebruik bereiken de doekjes de ingestelde temperatuur pas na 3–4 uur.
- Het apparaat houdt de doekjes continu warm totdat u het uitschakelt of de stroomtoevoer onderbreekt.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt.
2. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een zachte, schone katoenen doek.
3. Gebruik nooit agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.
4. Dompel het apparaat niet onder in water. Hierdoor kan vocht binnendringen en de veiligheid in gevaar brengen.

8. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De babydoekjesverwarmer wordt niet warm of reageert niet bij het inschakelen	Het apparaat is mogelijk niet correct aangesloten op de stroomvoorziening.	Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op het apparaat en het stopcontact.
	De opwarmtijd is niet voldoende.	Sluit het apparaat aan, selecteer de gewenste modus en laat het in 2 uur opwarmen tot de ingestelde temperatuur.
Babydoekjes drogen uit na langdurig verwarmen.	Het uitdrogen van vochtige doekjes is een natuurlijk verschijnsel.	Het product gebruikt perifere verwarming om alle lagen gelijkmatig te verwarmen. Het is normaal dat doekjes uitdrogen na langdurig gebruik. Het wordt aanbevolen om elke 10 dagen een nieuw pak doekjes te plaatsen.

WAARSCHUWING!

Als het apparaat na het uitvoeren van bovenstaande stappen nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de winkel waar u het heeft gekocht of met de dichtstbijzijnde erkende distributeur. Schakel het apparaat nooit in als een onderdeel beschadigd is of niet goed functioneert. Het apparaat mag uitsluitend worden gerepareerd door een erkende klantenservice of leverancier.



Om milieuredenen mag dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Breng het apparaat in plaats daarvan naar een inzamelpunt of recyclingstation voor elektrische en elektronische apparaten.



Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende richtlijnen en normen:

Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit
(volgens Europese normen: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).

Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanningsapparatuur
(volgens Europese normen: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV
Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije;
Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.cangaroo-bg.com



DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

1. URČENÉ POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili elektrický ohřívač dětských vlhčených ubrousků Cangaroo. Tento přístroj umožňuje rychlé, snadné a bezpečné ohřívání všech typů dětských vlhčených ubrousků, přičemž udržuje rovnoměrnou teplotu a vlhkost. Zařízení bylo testováno a splňuje požadavky evropských norem EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Vlastnosti produktu:

- Rovnoměrné a rychlé ohřívání vlhčených ubrousků díky pokročilé technologii Surround Heating.
- 3 nastavitelné úrovně teploty pro maximální pohodlí: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- LED displej s dotykovými tlačítky pro snadné ovládání.
- Uchování čerstvosti: těsnění víka pomáhá zadržovat vlhkost a udržuje ubrousky svěží.
- Nepromokavý design: zajišťuje čisté a bezpečné prostředí.
- Kompatibilní se všemi typy vlhčených ubrousků – vhodný pro jakoukoli značku a velikost.
- Možnost použití s opakovaně použitelnými látkovými ubrousky – ideální volba pro ekologicky smýšlející rodiče.
- Energeticky úsporné zařízení, které spojuje bezpečnost, výkon a nízkou spotřebu energie – pouze 20 W.
- Vestavěné noční světlo s jemným teplým svitem pro útulnou a uklidňující atmosféru.

2. DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU



VAROVÁNÍ!

- **POZOR:** Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, aby se zabránilo riziku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu a v souladu s příslušnými pokyny a doporučeními popsány v tomto návodu. Použití zařízení jiným způsobem, než je určeno podle předpokládaného použití, může způsobit poškození a/nebo zranění. Jakékoli poškození způsobené nedodržením těchto pokynů způsobí zrušení uplatnění záruky.
- Tento produkt je určen POUZE pro domácí použití a není vhodný pro komerční, průmyslové nebo venkovní použití.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze v případě, že byly pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání tohoto spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Tento přístroj není určen pro použití dětmi. Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí.
- Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uchovávejte mimo dosah dětí!
- Ohřívač umístěte pouze na tvrdé, rovné a vodorovné povrchy, mimo přímé sluneční záření a přímé zdroje tepla (sporáky na vaření, topné přístroje, otevřený oheň).
- Zařízení zapojte pouze do uzemněné zásuvky. Vždy zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
- Napájecí kabel smí být připojen pouze do síťové zásuvky s následujícími parametry: 220 V; 50 HZ; 20 W.

- Nepokládejte zařízení do blízkosti zdrojů vznícení. Neumísťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický sporák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vypněte jej.
- Nevkládejte zařízení do parního sterilizátoru za účelem dezinfekce.

VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem:

- NIKDY NEPONOŘUJTE DO VODY!
- Neumísťujte ani neskladujte tento výrobek na místě, kde by mohl spadnout nebo být zatlačen do umyvadla nebo vany.
- Neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiné tekutiny.
- Nikdy nezapojte ani neodpojte zástrčku mokřima rukama.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud: má poškozený kabel nebo zástrčku; nefunguje správně; spadl nebo je poškozený; nebo spadl do vody. Měli byste se obrátit na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, nebo na dovozce, aby závadu odstranil.

3. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- **Tři režimy ohřevu:** 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- **Napájení:** AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Hmotnost:** 0,84 kg.
- **Rozměry produktu:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Doporučená provozní teplota:** 15–30 °C.
- **Doporučená vlhkost prostředí:** 50–80 %.
- **Materiály:** PP (polypropylen): tělo + vnitřní nádoba; **Silikon:** rukojeť + těsnicí kroužek; **ABS:** víko + ovládací panel.

4. POPIS ZAŘÍZENÍ – VIZ OBRÁZEK PD

1. Rukojeť; 2. Kryt; 3. Silikonový těsnicí kroužek; 4. Vnitřní nádoba; 5. Tělo / základna ohříváče; 6. Noční světlo.

5. OVLÁDACÍ PANEL – VIZ OBRÁZEK P

1. **Tlačítko napájení** – slouží k zapnutí a vypnutí zařízení.
2. **Tlačítko teploty** – umožňuje nastavení teploty: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
3. **Tlačítko nočního režimu** – zapíná nebo vypíná noční světlo.
4. **Indikátor teploty** – zobrazuje aktuálně nastavenou teplotu.

6. POUŽITÍ OHŘÍVAČE VLNČENÝCH UBROUSKŮ

6.1. Vložte krabičku vlhčených ubrousků pro děti (nebo textilní vlhčené ubrousky) do vnitřní nádoby a zavřete horní kryt.

6.2. Připojte zařízení k napájení. Ohříváč se spustí v pohotovostním režimu (na displeji jednou bliknou všechny kontrolky a ozve se zvukový signál). Poté přejde do režimu spánku, ve kterém fungují pouze tlačítko napájení a tlačítko nočního světla.



6.3. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení (LED displej se rozsvítí a zobrazí symbol „--“). Pokud do 5 minut neprovedete žádnou další operaci, zařízení se automaticky vrátí do režimu spánku.

6.4. Stisknutím tlačítka teploty zvolte požadovaný režim ohřevu. Každým stiskem lze přepínat mezi třemi hodnotami: 35 °C, 45 °C a 55 °C. Nastavenou teplotu lze kdykoli změnit.

6.5. Po výběru režimu začne zařízení pracovat a zobrazí aktuální teplotu. Přístroj se bude ohřívat, dokud nedosáhne nastavené hodnoty, kterou poté automaticky udržuje, dokud je připojen k napájení.

6.6. Kdykoli můžete stisknout tlačítko světla – tím se zapne noční světlo. Opětovným stisknutím se světlo vypne. Pokud stisknete tlačítko napájení, zařízení se zcela vypne a přejde do režimu spánku.

POZNÁMKA

- Při prvním použití se očekává, že ubrousky dosáhnou nastavené teploty po 3–4 hodinách.
- Zařízení bude udržovat teplotu nepřetržitě, dokud jej nevypnete nebo neodpojíte od elektrické sítě.

7. ČIŠTĚNÍ

1. Odpojte zařízení od elektrické sítě a před čištěním jej nechte zcela vychladnout.
2. Vnější povrch zařízení otřete čistým bavlněným hadříkem.
3. Nepoužívejte agresivní rozpouštědla ani čisticí prostředky!
4. Zařízení nikdy neponořujte do vody. Mohlo by dojít k vniknutí vody do přístroje a ohrožení bezpečnosti při používání.

8. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Ohřívač vlhčených ubrousků se nezahřívá, nereaguje na pokus o zapnutí	Zařízení nemusí být správně připojeno k napájení.	Ujistěte se, že je napájecí kabel správně zapojen do zásuvky i do přístroje.
	Doba ohřevu nebyla dostatečná.	Připojte zařízení k napájení, zvolte požadovaný režim a ponechte ho ohřívat, dokud nedosáhne nastavené teploty (cca 2 hodiny).
Ubrousky vysychají po delším ohřevu.	Vysychání vlhčených ubrousků je přirozený jev.	Zařízení využívá periferní ohřev k rovnoměrnému prohřátí všech vrstev. Je normální, že se po dlouhodobém používání ubrousky vysuší. Doporučuje se vyměnit balení ubrousků každých 10 dní.



VAROVÁNÍ!

Pokud zařízení nefunguje ani po provedení výše uvedených postupů, obraťte se na prodejnu, kde jste jej zakoupili, nebo na nejbližšího autorizovaného distributora. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud je některá jeho část poškozená nebo nefunguje správně. Opravy zařízení smí provádět pouze autorizovaný zástupce zákaznického servisu nebo dodavatel.



Z ekologických důvodů nevyhazujte zařízení po skončení jeho životnosti do komunálního odpadu. Zařízení odevzdejte na sběrném místě nebo v recyklačním centru určeném pro elektrická a elektronická zařízení.



Toto zařízení splňuje požadavky následujících směrnic a norem:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (v souladu s evropskými normami: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).

Směrnice 2014/35/EU o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí (v souladu s evropskými normami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Vyrobeno pro Cangaroo v Čínské lidové republice
Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,
Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrť Trebich, ul. Dolo1,
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com



DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!

TABY STE ZABEZPEČILI BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU, DODRŽIAVAJTE VŠETKY VAROVANIA, POKYNY A ODPORÚČANIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE NA POUŽITIE!

1. URČENÉ POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si zakúpili elektrický ohrievač vlhčených utierok Cangaroo pre bábätká. Tento prístroj umožňuje rýchle, jednoduché a bezpečné ohrievanie všetkých typov detských vlhčených utierok a zároveň udržiava rovnomernú teplotu a vlhkosť. Zariadenie bolo testované a spĺňa požiadavky európskych noriem EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008

Vlastnosti produktu:

- Rovnomerné a rýchle ohrievanie vlhčených utierok pomocou pokročilej technológie Surround Heating.
- 3 nastaviteľné úrovne teploty pre optimálne pohodlie: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- LED displej s dotykovými tlačidlami pre jednoduché ovládanie.
- Zachováva čerstvosť: tesnenie vo veku pomáha udržiavať vlhkosť a chrániť utierky pred vysušením.
- Návrh odolný proti pretečeniu: zabezpečuje čisté a bezpečné prostredie.
- Kompatibilný so všetkými typmi detských vlhčených utierok – vhodný pre akúkoľvek značku a veľkosť.
- Možnosť používať aj s opakovane použiteľnými textilnými utierkami – ideálne pre rodičov, ktorí dbajú na životné prostredie.
- Energeticky úsporné zariadenie, ktoré spája bezpečnosť, výkon a nízku spotrebu energie – iba 20 W.
- Zabudované nočné svetlo s teplým žiarením pre útulnú a upokojujúcu atmosféru.

2. ODPORÚČANIA A UPOZORNENIA NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU



UPOZORNENIE!

- **POZOR:** Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné opatrenia, aby sa zabránilo riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.
- Tento výrobok používajte iba na určený účel av súlade s príslušnými pokynmi a odporúčaniami popísanými v tomto návode. Použitie zariadenia iným spôsobom, než je určené podľa predpokladaného použitia, môže spôsobiť poškodenie a/alebo zranenie. Akékoľvek poškodenie spôsobené nedodržaním týchto pokynov spôsobí zrušenie uplatnenia záruky.
- Tento produkt je určený LEN na domáce použitie a nie je vhodný na komerčné, priemyselné alebo vonkajšie použitie.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba v prípade, že boli pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Tento prístroj nie je určený na použitie deťmi. Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí.
- Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
- Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti.
- Ak výrobok nepoužívate, uchovávajte mimo dosahu detí!

- Ohrievač umiestnite iba na tvrdé, rovné a vodorovné povrchy, mimo priameho slnečného žiarenia a priameho zdroja tepla (sporáky na varenie, vykurovacie prístroje, otvorený oheň). Zariadenie zapájajte iba do uzemnenej zásuvky.
- Vždy skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
- Napájací kábel smie byť pripojený iba do sieťovej zásuvky s nasledujúcimi parametrami: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdrojov ohňa alebo horľavých materiálov. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický sporák alebo do jeho blízkosti alebo do vyhriatej rúry.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete.
- Nevkladajte výrobok do parného sterilizátora za účelom dezinfekcie.

VAROVANIE: Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.

- NIKDY NEVYSTAVUJTE VODE!
- Neumiestňujte ani neskladujte tento výrobok na mieste, kde by mohol spadnúť alebo byť zatlačený do umývadla alebo vane.
- Neponárajte kábel, zástrčku alebo zariadenie do vody alebo inej tekutiny.
- Zástrčku nikdy nezapájajte ani nevyťahujte mokrými rukami.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak: má poškodený kábel alebo zástrčku; nefunguje správne; spadol alebo je poškodený; alebo spadol do vody. Mali by ste sa obrátiť na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili, alebo na dovozcu, aby závalu odstránil.

3. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- **Tri režimy ohrevu:** 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- **Napájanie:** AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Hmotnosť:** 0,84 kg.
- **Rozmery produktu:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Odporúčaná prevádzková teplota:** 15–30 °C.
- **Odporúčaná vlhkosť prostredia:** 50–80 %.
- **Materiály:** PP (polypropylén): telo + vnútorná nádoba; **Silikón:** rukoväť + tesniaci krúžok; **ABS:** kryt + ovládací panel.

4. POPIS ZARIADENIA – VIĎ OBRÁZOK PD

1. Rukoväť. 2. Kryt. 3. Tesniaci krúžok zo silikónu. 4. Vnútorná nádoba. 5. Telo/Základňa ohrievača. 6. Nočné svetlo.

5. OVLÁDACÍ PANEL – VIĎ OBRÁZOK P

1. **Tlačidlo napájania** – zapína/vypína zariadenie.
2. **Tlačidlo teploty** – umožňuje nastaviť teplotu: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
3. **Tlačidlo nočného režimu** – zapína/vypína nočné svetlo.
4. **Indikátor teploty** – zobrazuje aktuálnu teplotu.

6. AKO POUŽÍVAŤ OHRIEVAČ VLHKÝCH UTIEROK

6.1. Vložte balenie detských vlhkých utierok (alebo látkové vlhké utierky) do vnútornej nádoby a zatvorte horný kryt.

6.2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania. Ohrievač sa spustí v pohotovostnom režime (na displeji raz bliknú všetky indikátory a zaznie zvukový signál). Následne sa prepne do úsporného režimu. V tomto režime funguje iba tlačidlo napájania a tlačidlo nočného svetla.

6.3. Zapnite zariadenie stlačením tlačidla napájania (displej LED sa rozsvieti a zobrazí symbol „--“). Ak sa počas 5 minút nevykoná žiadna ďalšia operácia, zariadenie sa vráti do úsporného režimu.

6.4. Stlačením tlačidla teploty vyberte požadovaný režim ohrevu. Každým stlačením môžete zvoliť jednu z troch úrovní: 35 °C, 45 °C alebo 55 °C. Teplotu je možné kedykoľvek zmeniť opätovným stlačením tlačidla.

6.5. Po výbere režimu začne zariadenie pracovať a zobrazí aktuálnu teplotu. Ohrievač sa zahreje na nastavenú hodnotu a následne ju bude automaticky udržiavať, až kým nebude odpojený od napájania.

6.6. Nočné svetlo môžete zapnúť alebo vypnúť dotykom tlačidla svetla. Opätovným stlačením sa svetlo vypne. Ak stlačíte tlačidlo napájania, celé zariadenie sa vypne a prejde do úsporného režimu.

POZNÁMKA:

- Pri prvom použití môže trvať 3–4 hodiny, kým utierky dosiahnu nastavenú teplotu.
- Zariadenie bude udržiavať zvolenú teplotu nepretržite, až kým ho nevypnete alebo neodpojíte od napájania.



7. ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred čistením nechajte úplne vychladnúť.
2. Vonkajší povrch zariadenia utrite čistou bavlnenou handričkou.
3. Nikdy nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky!
4. Zariadenie neponárajte do vody. Mohlo by dôjsť k vniknutiu vody do zariadenia a ohrozeniu bezpečnosti pri používaní.

8. SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Ohrievač vlhčených utierok sa nezahrieva, nereaguje na pokus o zapnutie.	Zariadenie nemusí byť správne pripojené k elektrickej sieti.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený do zariadenia a do zásuvky.
	Čas zahrievania ešte nebol dostatočný.	Pripojte zariadenie k napájaniu, zvolte požadovaný režim a nechajte zahriať na nastavenú teplotu približne 2 hodiny.
Vlhčené utierky vysychajú po dlhšom zahrievaní.	Vysušenie vlhčených utierok je prirodzený jav.	Zariadenie používa periférne ohrievanie, ktoré rovnomerne zohrieva všetky vrstvy. Je normálne, že po dlhšom používaní utierky vysychajú. Odporúča sa vymeniť balenie utierok každých 10 dní.



UPOZORNENIE!

Ak zariadenie nefunguje ani po vykonaní vyššie uvedených krokov, obráťte sa na predajcu, v ktorej ste ho zakúpili, alebo na najbližšieho autorizovaného distribútora. Nikdy nezapínajte zariadenie, ak je niektorá jeho časť poškodená alebo nefunguje správne. Zariadenie smie opravovať iba autorizovaný servisný zástupca alebo dodávateľ.



Z ekologických dôvodov nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu po skončení jeho životnosti. Zariadenie odovzdajte v zbernom dvore alebo na recyklačnom mieste určenom na zber elektroodpadu.



Toto zariadenie spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a noriem:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (v súlade s európskymi normami: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
- Smernica 2014/35/EÚ o nízkonapäťových elektrických zariadeniach (v súlade s európskymi normami: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike
Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,
Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,
Telefónne číslo: 02/ 936 07 90,
webová stránka www.cangaroo-bg.com



WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!

1. BESTIMMUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Cangaroo Elektrischen Wärmer für Babytücher entschieden haben. Dieses Gerät ermöglicht ein schnelles, einfaches und sicheres Erwärmen aller Arten von Babytüchern und sorgt dabei für eine gleichmäßige Temperatur und optimale Feuchtigkeit. Das Gerät wurde getestet und entspricht den Anforderungen der europäischen Normen EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Das Produkt bietet folgende Eigenschaften:

- Gleichmäßiges und schnelles Erwärmen von Babytüchern dank fortschrittlicher Surround-Heating-Technologie.
- Drei einstellbare Temperaturstufen für höchsten Komfort: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- LED-Display mit Touch-Tasten für eine besonders einfache Bedienung.
- Frischegarantie: Die Deckeldichtung bewahrt die Feuchtigkeit und hält die Tücher länger frisch.
- Auslaufsicheres Design für eine saubere und sichere Nutzung.
- Kompatibel mit allen Arten von Babytüchern – unabhängig von Marke und Größe.
- Auch geeignet für wiederverwendbare Stofftücher – ideal für umweltbewusste Eltern.
- Energieeffizient: kombiniert Sicherheit, Leistung und geringen Stromverbrauch – nur 20 W.
- Integriertes Nachtlicht mit warmem Schimmer für eine gemütliche und beruhigende Atmosphäre.

2. EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!

- **ACHTUNG:** Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um eine Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen und Empfehlungen. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. Jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie.
- Dieses Produkt ist **AUSSCHLIESSLICH** für den Heimgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, industriellen oder Außenbereich geeignet.
- Das Produkt darf Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie überwacht werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts eingewiesen sind und die Gefahren verstehen.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen und warten.
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem für Kinder schwer zugänglichen Ort!
- Stellen Sie den Flaschenwärmer nur auf harte, ebene und horizontale Oberflächen, fern von direkter Sonneneinstrahlung und direkten Wärmequellen (Öfen, Heizungen, offenes Feuer) auf.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Überprüfen Sie immer, ob der Stecker richtig in der Steckdose eingesteckt ist.
- Das Netzkabel darf nur an eine Steckdose mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 220 V; 50 Hz; 20 W.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Zündquellen auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Gas- oder elektrischen Kochfeldern oder in einem beheizten Ofen auf.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Legen Sie das Gerät nicht in einen Dampfsterilisator zur Desinfektion.

WARNUNG: So vermeiden Sie Stromschlaggefahr:

- NIEMALS IN WASSER TAUCHEN!
- Stellen Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, wo es runter fallen oder in ein Waschbecken oder Bad fallen könnte.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein und ziehen Sie ihn auch nicht mit nassen Händen heraus.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn: beschädigte Kabel oder Stecker vorhanden sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Importeur, um den Schaden beheben zu lassen.

3. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- **Heizmodi: 3 Stufen** – 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- **Stromversorgung:** AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Gewicht:** 0,84 kg.
- **Produktmaße:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Empfohlene Umgebungstemperatur:** 15–30 °C.
- **Empfohlene Luftfeuchtigkeit:** 50–80 %.
- **Materialien:** PP (Polypropylen): Gehäuse + Innenbehälter; **Silikon:** Griff + Dichtring; **ABS:** Deckel + Bedienfeld

4. BESCHREIBUNG DES GERÄTES - SIEHE ABBILDUNG PD

1. Griff; 2. Deckel; 3. Silikon-Dichtring; 4. Innenbehälter; 5. Gehäuse/Basis des Wärmers; 6. Nachtlicht.

5. BEDIENFELD – SIEHE ABBILDUNG P

- 1. Ein-/Ausschalttaste** – Schaltet das Gerät ein oder aus.
- 2. Temperaturtaste** – Zur Auswahl der gewünschten Heizstufe: 35 °C, 45 °C, 55 °C.
- 3. Nachtmodus-Taste** – Aktiviert oder deaktiviert das Nachtlicht.
- 4. Temperaturanzeige** – Zeigt die aktuell eingestellte Temperatur an.

6. VERWENDUNG DES FEUCHTTUCHWÄRMERS

6.1. Legen Sie eine Packung Baby-Feuchttücher (oder feuchte Stofftücher für Babys) in den Innenbehälter und schließen Sie die obere Abdeckung sorgfältig.

6.2. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung. Der Wärmer startet im Standby-Modus (alle Anzeigen blinken einmal auf dem Display, begleitet von einem Piepton). Anschließend wechselt er automatisch in den Schlafmodus. In diesem Modus sind nur die Ein-/Aus-Taste sowie die Nachtlicht-Taste funktionsfähig.

6.3 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste drücken. Der LED-Bildschirm leuchtet auf und zeigt das Symbol „--“ an. Erfolgt innerhalb von 5 Minuten keine weitere Bedienung, wechselt das Gerät automatisch in den Schlafmodus.

6.4 Drücken Sie die Temperaturtaste, um den gewünschten Heizmodus auszuwählen. Bei jedem Tastendruck können Sie zwischen drei Stufen wählen: 35 °C, 45 °C oder 55 °C. Die Temperatur kann jederzeit durch erneutes Drücken der Taste geändert werden.

6.5 Nach Auswahl des Modus beginnt das Gerät mit dem Aufheizen und zeigt die aktuelle Temperatur an. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wird diese konstant gehalten, bis die Stromversorgung unterbrochen wird.

6.6 Drücken Sie jederzeit die Lichttaste, um das Nachtlicht einzuschalten. Durch erneutes Drücken wird es wieder ausgeschaltet. Durch Betätigen der Ein-/Ausschalttaste wird das gesamte Gerät ausgeschaltet und in den Schlafmodus versetzt.



HINWEIS:

- Bei der ersten Inbetriebnahme erreichen die Tücher die eingestellte Temperatur voraussichtlich nach 3–4 Stunden.
- Das Gerät hält die Temperatur kontinuierlich, bis es ausgeschaltet oder von der Stromversorgung getrennt wird.

6. REINIGUNG

1. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Reinigen Sie das äußere Gehäuse des Geräts mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch.
3. Verwenden Sie keine aggressiven Lösungsmittel oder Reinigungsmittel.
4. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Eindringende Flüssigkeit kann die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen und die Sicherheit gefährden.

7. FEHLERBEHEBUNGSANLEITUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Babytücher-Wärmer heizt nicht auf, reagiert nicht auf Startversuche.	Das Gerät ist möglicherweise nicht korrekt an die Stromversorgung angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß am Gerät und an der Steckdose angeschlossen ist.
	Die Heizzeit ist nicht ausreichend.	Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, wählen Sie den gewünschten Modus und lassen Sie es bis zu 2 Stunden auf die eingestellte Temperatur aufheizen.
Babytücher werden nach längerem Heizen trocken.	Das Austrocknen von Babytüchern ist ein natürlicher Vorgang.	Das Gerät verwendet periphere Erwärmung, um alle Schichten gleichmäßig zu erhitzen. Es ist normal, dass Tücher bei längerer Nutzung austrocknen. Es wird empfohlen, alle 10 Tage eine neue Packung Tücher zu verwenden.



WARNUNG!!

Wenn das Gerät auch nach Durchführung der oben genannten Schritte nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, oder an den nächstgelegenen autorisierten Händler. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder Lieferanten durchgeführt werden.



Aus Umweltgründen darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer geeigneten Sammel- oder Recyclingstelle ab.



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen:

Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit (gemäß europäischen Normen: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).

Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannungs-Elektrogeräte (gemäß europäischen Normen: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Für CANGAROO hergestellt; Herkunft China;
Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2/936 07 90
Website: www.cangaroo-bg.com

**IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT, SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

1. UTILISATION PRÉVUE

Merci d'avoir choisi le Chauffe-Lingettes Électrique Kangaroo pour Bébé. Cet appareil permet de réchauffer rapidement, facilement et en toute sécurité tous les types de lingettes pour bébé, tout en maintenant une température et une humidité homogènes. L'appareil a été testé et est conforme aux exigences des normes européennes EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Le produit offre les caractéristiques suivantes :

- Réchauffement rapide et uniforme des lingettes pour bébé grâce à la technologie avancée de chauffage périphérique.
- 3 niveaux de température réglables pour un confort optimal : 35°C, 45°C, 55°C.
- Écran LED avec commandes tactiles pour une utilisation simple et intuitive.
- Préservation de la fraîcheur : le joint du couvercle aide à conserver l'humidité et à maintenir les lingettes fraîches.
- Conception étanche : garantit un environnement propre et sûr.
- Compatible avec tous les types de lingettes pour bébé – toutes marques et tailles.
- Adapté aux lingettes en tissu réutilisables – idéal pour les parents soucieux de l'environnement.
- Appareil économe en énergie, alliant sécurité, performance et faible consommation – seulement 20 W.
- Veilleuse intégrée diffusant une lumière chaude pour une ambiance douce et apaisante.

2. RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE POUR L'UTILISATION SÛRE DU PRODUIT**ATTENTION!**

- **ATTENTION :** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient toujours de suivre des précautions de base pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux instructions et recommandations décrites dans cette notice. L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que l'utilisation prévue peut entraîner des dommages et/ou des blessures. Tout dommage causé par le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie.
- Ce produit est destiné **UNIQUEMENT** à un usage domestique et ne convient pas à un usage commercial, industriel ou extérieur.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec une expérience et des connaissances insuffisantes que si celles-ci sont supervisées ou formées concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le produit hors de portée des enfants !
- Coupez l'alimentation si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

- Ne placez pas le produit dans un stérilisateur à vapeur pour désinfection.
- Placez le chauffe-lingette uniquement sur des surfaces dures, planes et horizontales, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur directes (cuisinières, appareils de chauffage, foyers ouverts).
- Branchez l'appareil uniquement à une prise mise à la terre. Vérifiez toujours que la fiche est correctement branchée à la prise.
- Le câble d'alimentation ne doit être connecté qu'à une prise électrique avec les paramètres suivants : 220 V ; 50 Hz ; 20 W.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources d'inflammation. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou dans un four chaud.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de choc électrique :

- NE JAMAIS IMMERGER DANS L'EAU !
- Ne placez pas ou ne conservez pas ce produit dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans un évier ou une baignoire.
- Ne laissez pas tomber le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'insérez ni ne retirez la fiche avec des mains mouillées.

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- **Modes de chauffage** : 3 niveaux (35°C, 45°C, 55°C).
- **Alimentation** : AC 220–240 V, 20 W, 50–60 Hz.
- **Poids** : 0,84 kg.
- **Dimensions du produit** : 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Plage de température d'utilisation recommandée** : 15–30 °C.
- **Humidité relative recommandée** : 50–80 %.
- **Matériaux** : **PP (Polypropylène)** : Corps + récipient intérieur; **Silicone** : Poignée + anneau d'étanchéité; **ABS** : Couvercle + panneau de commande.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL – VOIR FIGURE PD

1. Poignée; 2. Couvercle; 3. Anneau d'étanchéité en silicone; 4. Récipient intérieur; 5. Corps/Base du chauffe-lingettes; 6. Veilleuse.

5. PANNEAU DE CONTRÔLE – VOIR FIGURE P

- Bouton d'alimentation** – Allume/éteint l'appareil.
- Bouton de température** – Permet de régler la température : 35°C, 45°C ou 55°C.
- Bouton mode nuit** – Active ou désactive la veilleuse.
- Indicateur de température** – Affiche la température en cours.

6. COMMENT UTILISER LE CHAUFFE-LINGETTES

6.1. Placez une boîte de lingettes humides pour bébé (ou des lingettes en tissu réutilisables) dans le récipient, puis branchez l'appareil. Refermez le couvercle supérieur.

6.2. Branchez l'appareil à la prise secteur. Le chauffe-lingettes s'allume en mode veille (tous les voyants clignotent une fois à l'écran et un signal sonore retentit). Il passe ensuite automatiquement en mode repos. Dans ce mode, seuls le bouton d'alimentation et le bouton de veilleuse restent actifs.

6.3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (l'écran LED s'illumine et affiche le symbole « -- »). Si aucune action n'est effectuée dans les 5 minutes, l'appareil repassera automatiquement en mode repos.

6.4. Appuyez sur le bouton de température pour sélectionner le mode de chauffage. À chaque pression, vous pouvez choisir entre trois niveaux : 35°C, 45°C ou 55°C. La température peut être ajustée à tout moment en appuyant de nouveau sur le bouton.

6.5. Une fois le mode sélectionné, l'appareil démarre et affiche la température actuelle. Il chauffe progressivement jusqu'à atteindre la température choisie, puis la maintient automatiquement jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée.

6.6. À tout moment, vous pouvez activer la veilleuse en appuyant sur le bouton de lumière. Un nouvel appui l'éteint. En appuyant sur le bouton d'alimentation, l'ensemble de l'appareil s'éteint et retourne en mode repos.

NOTE :

- Lors de la première utilisation, les lingettes atteindront la température réglée après environ 3 à 4 heures.



- L'appareil maintiendra automatiquement la température choisie en continu, jusqu'à ce qu'il soit éteint ou débranché de l'alimentation électrique.

7. NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement avant de procéder au nettoyage.
2. Essuyez le boîtier extérieur avec un chiffon doux et propre en coton.
3. N'utilisez jamais de solvants agressifs ni de produits de nettoyage corrosifs.
4. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau : cela pourrait laisser pénétrer de l'humidité à l'intérieur et compromettre la sécurité d'utilisation.

8. GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le chauffe-lingettes ne chauffe pas et ne répond pas aux tentatives de démarrage.	L'appareil n'est peut-être pas correctement branché à l'alimentation électrique.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien connecté à l'appareil et à la prise secteur.
	Le temps de chauffage n'est pas suffisant.	Brancher l'appareil, sélectionnez le mode souhaité, et laissez chauffer jusqu'à atteindre la température réglée (environ 2 heures).
La lingette devient sèche après un chauffage prolongé.	Le dessèchement des lingettes est un phénomène naturel.	Le système de chauffage périphérique chauffe chaque couche de manière uniforme. Il est normal que les lingettes sèchent après une utilisation prolongée. Il est recommandé de remplacer un paquet de lingettes tous les 10 jours.



AVERTISSEMENT!

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté ou le distributeur agréé le plus proche. Ne mettez jamais l'appareil sous tension si l'une de ses pièces est endommagée ou ne fonctionne pas correctement. L'appareil ne doit être réparé que par un représentant du service après-vente ou par un fournisseur agréé.



Pour des raisons de protection de l'environnement, ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Déposez-le dans un centre de collecte ou de recyclage agréé.



Cet appareil est conforme aux exigences des directives et normes européennes suivantes :

- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (conformité aux normes EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
- Directive 2014/35/UE relative aux équipements électriques basse tension (conformité aux normes EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Fabriqué pour la CANGAROO, Fabricant et Importateur : Moni Trade OOD

Adresse : 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie;

Téléphone : +359 2/ 936 07 90

Site web: www.cangaroo-bg.com



ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

**ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОДУКТА
СОБЛЮДАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДАННОЙ
ИНСТРУКЦИИ!**

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Спасибо за покупку электрического подогревателя влажных салфеток для детей Cangaroo. Данное устройство обеспечивает быстрый, удобный и безопасный подогрев всех типов детских салфеток, поддерживая равномерную температуру и влажность. Устройство прошло испытания и соответствует требованиям европейских стандартов EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

Продукт обладает следующими функциями:

- Равномерный и быстрый подогрев детских влажных салфеток благодаря современной технологии периферийного нагрева.
- 3 регулируемых уровня температуры для максимального комфорта: 35°C, 45°C, 55°C.
- LED-дисплей с сенсорными кнопками для удобного управления.
- Сохраняет свежесть: уплотнитель крышки предотвращает испарение влаги и помогает дольше сохранять салфетки влажными.
- Герметичная конструкция: обеспечивает чистоту и безопасность.
- Совместим со всеми типами детских салфеток — подходит для любых марок и размеров.
- Поддерживает использование многоразовых тканевых салфеток — идеальное решение для родителей, заботящихся об экологии.
- Энергоэффективный прибор, сочетающий безопасность, надежность и низкое энергопотребление — всего 20 Вт.
- Встроенный ночник с мягким теплым светом для создания уюта и спокойной атмосферы.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ:** При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы предотвратить риск пожара, поражения электрическим током или травмы людей.
- Используйте изделие только по назначению и в соответствии с инструкциями и рекомендациями, изложенными в данной инструкции. Использование прибора способом, отличным от предполагаемого использования, может привести к повреждению и/или травме. Любое повреждение, вызванное несоблюдением настоящих инструкций, приводит к аннулированию гарантии.
- Этот продукт предназначен только для домашнего использования и не подходит для коммерческого, промышленного или наружного использования.
- Этот прибор может быть использован детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор и кабель подальше от доступа детей.

- Детям нельзя играть с прибором.
- Детям запрещается чистить или обслуживать прибор.
- Когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!
- Размещать подогреватель только на твердых, плоских и горизонтальных поверхностях, вдали от прямых солнечных лучей и прямых источников тепла (плиты, обогреватели, открытый очаг).
- Подключать прибор только к заземленной розетке. Всегда проверять, что вилка подключена должным образом.
- Шнур питания должен быть подключен только к электрической розетке со следующими параметрами: 220 В; 50 Гц; 20 Вт.
- Не размещайте устройство рядом с источниками открытого огня или возгорания. Не помещать прибор на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней или в разогретую духовку.
- Отключайте питание, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Не помещайте устройство в паровой стерилизатор для дезинфекции.

ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током

- НИ В КОКОМ СЛУЧАЕ НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ!
- Не класть и не хранить этот продукт в месте, где он может упасть или быть брошенным в раковину или ванну.
- Не погружать шнур питания, вилку или прибор в воду или другую жидкость.
- Не использовать это изделие, если: есть поврежденный кабель или вилка; не работает должным образом; было сброшено или повреждено; или выпущено в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- **Режимы нагрева:** 3 уровня — 35°C, 45°C, 55°C.
- **Питание:** AC 220–240 В, 20 Вт, 50–60 Гц.
- **Вес:** 0,84 кг.
- **Габаритные размеры:** 19,2 × 23,7 × 13,7 см.
- **Рекомендуемый диапазон температуры эксплуатации:** 15–30 °C.
- **Рекомендуемая влажность окружающей среды:** 50–80 %.
- **Материалы:** РР (полипропилен): корпус и внутренний контейнер; **силикон:** ручка и уплотнительное кольцо; **ABS:** крышка и панель управления.

4. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА (СМ. РИСУНОК РД)

1. Ручка; 2. Крышка; 3. Силиконовое уплотнительное кольцо; 4. Внутренний контейнер; 5. Корпус / основание подогревателя; 6. Ночник.

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (СМ. РИСУНОК Р)

1. **Кнопка питания** – включает/выключает устройство.
2. **Кнопка регулировки температуры** – выбор уровня нагрева: 35°C, 45°C, 55°C.
3. **Кнопка ночного режима** – включает/выключает ночник.
4. **Индикатор температуры** – отображает текущий установленный уровень температуры.

6. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОДОГРЕВАТЕЛЕМ ВЛАЖНЫХ САЛФЕТОК

6.1. Поместите упаковку детских влажных салфеток (или многоразовых влажных полотенец) во внутренний контейнер и закройте верхнюю крышку.

6.2. Подключите устройство к сети электропитания. Подогреватель автоматически включится в режим ожидания (все индикаторы на дисплее мигнут один раз и прозвучит звуковой сигнал). После этого устройство перейдет в режим сна. В этом режиме активны только кнопка питания и кнопка включения ночника.

6.3. Включите устройство, нажав кнопку питания. LED-экран загорится и отобразит символ «--». Если в течение 5 минут не будет выполнено никаких действий, устройство автоматически перейдет в режим сна.

6.4. Нажмите кнопку температуры, чтобы выбрать режим нагрева. При каждом нажатии доступны три уровня: 35°C, 45°C или 55°C. Температуру можно изменить в любое время, просто коснувшись этой кнопки.

6.5. После выбора режима устройство начнет нагрев и на дисплее будет отображаться текущая температура.



Как только заданная температура будет достигнута, подогреватель будет автоматически поддерживать её до отключения питания.

6.6. Для включения ночника коснитесь кнопки света. Повторное нажатие выключает его. Нажав кнопку питания, вы полностью отключите устройство, и оно перейдёт в режим сна.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При первом использовании салфетки достигают установленной температуры примерно через 3–4 часа.
- Устройство будет поддерживать заданную температуру непрерывно, пока вы его не выключите или не отключите от электросети.

7. ОЧИСТКА

1. Перед очисткой отключите устройство от электросети и дайте ему полностью остыть.
2. Внешний корпус протрите чистой мягкой хлопковой тканью.
3. Никогда не используйте агрессивные растворители или моющие средства.
4. Не погружайте устройство в воду — это может привести к попаданию влаги внутрь и нарушить безопасность эксплуатации.

8. РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Подогреватель детских салфеток не нагревается, не реагирует на попытки запуска.	Устройство может быть неправильно подключено к источнику питания.	Убедитесь, что шнур питания правильно подключён к устройству и розетке.
	Время нагрева недостаточно.	Подключите устройство к питанию, выберите желаемый режим и дождитесь нагрева до установленной температуры (около 2 часов).
Детские салфетки становятся сухими после длительного нагрева.	Высыхание салфеток — естественный процесс.	Устройство использует периферийный нагрев для равномерного прогрева каждого слоя. Это нормально, если салфетки со временем подсыхают. Рекомендуется менять упаковку каждые 10 дней.



ВНИМАНИЕ

Если устройство не работает даже после выполнения вышеуказанных процедур, обратитесь в магазин, где оно было приобретено, или в ближайший авторизованный сервисный центр. Никогда не включайте устройство, если какая-либо его часть повреждена или функционирует ненадлежащим образом. Ремонт устройства должен выполняться исключительно в авторизованном сервисном центре или у официального поставщика.



По экологическим соображениям не выбрасывайте устройство в бытовые отходы по окончании срока его службы. Сдавайте устройство в специализированные пункты сбора или переработки.

Данное устройство соответствует требованиям следующих директив и стандартов:

- Директива 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости (в соответствии с европейскими стандартами: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
- Директива 2014/35/ЕС о низковольтном электрическом оборудовании (в соответствии с европейскими стандартами: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).



Сделано для CANGAROO; ПРОИСХОЖДЕНИЕ КИТАЙ;
Производитель и импортер: Мони Трейд ООД; Адрес: Болга-
рия, София, Требич, ул. Доло 1; Тел.: +359 2/ 936 07 90
веб-сайт: www.cangaroo-bg.com



IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

PARA GARANTIR O USO SEGURO DESTES PRODUTOS, SIGA AS ADVERTÊNCIAS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL!

1. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Obrigado por adquirir o Aquecedor Elétrico de Lenços Umedecidos Cangaroo para Bebê. Este aparelho permite aquecer de forma rápida, prática e segura todos os tipos de lenços umedecidos para bebê, mantendo a temperatura e a umidade uniformes. O aparelho foi testado e cumpre os requisitos das normas europeias EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008.

O produto apresenta as seguintes características:

- Aquecimento uniforme e rápido dos lenços umedecidos para bebê, com tecnologia avançada de aquecimento periférico.
- 3 níveis de temperatura ajustáveis para máximo conforto: 35°C, 45°C, 55°C.
- Display LED com botões sensíveis ao toque para fácil manuseio.
- Preserva a umidade e o frescor: a vedação da tampa ajuda a manter os lenços sempre prontos para uso.
- Design à prova de vazamentos: garante um ambiente limpo e seguro.
- Compatível com todos os tipos de lenços umedecidos para bebê — adequado a qualquer marca e tamanho.
- Também funciona com lenços de pano reutilizáveis — ideal para pais conscientes e sustentáveis.
- Aparelho eficiente em termos de energia, que alia segurança, desempenho e baixo consumo — apenas 20W.
- Luz noturna integrada com brilho suave, criando uma atmosfera acolhedora e tranquilizante.

2. REGRAS E RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA



ATENÇÃO!

- AVISO Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, a fim de reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Utilize o aparelho exclusivamente para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual do utilizador. O uso inadequado pode causar danos ao produto e ferimentos graves. Qualquer dano resultante do não cumprimento destas instruções anula a garantia.
- Este produto é destinado APENAS ao uso doméstico. Não utilizar para fins comerciais, industriais ou em ambientes externos.
- O dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções adequadas sobre o uso seguro do aparelho.
- O aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance delas.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- Não coloque o produto num local de fácil acesso às crianças.
- Coloque o aparelho apenas sobre superfícies sólidas, niveladas e horizontais, afastado da luz solar direta e de outras fontes de calor (fogões, aquecedores, lareiras e outros aparelhos elétricos).

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra e certifique-se de que a ficha está sempre corretamente inserida.
- O cabo de alimentação deve ser ligado a uma tomada com as seguintes especificações: 220 V, 50 Hz, 20 W.
- Não coloque o aparelho próximo a fontes de ignição. Não coloque o aparelho sobre ou perto de um fogão a gás ou elétrico, nem dentro de um forno aquecido.
- Desligue-o da energia elétrica se não for utilizado por um longo período.
- Não coloque o produto em esterilizadores a vapor para fins de desinfecção.

AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico:

- NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA!
- Não deixe nem coloque o produto em locais onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma pia ou banheira.
- Não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Não conecte nem desconecte a tomada com as mãos molhadas.
- Não utilize este produto se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não funcionar corretamente, se tiver caído ou sido danificado, ou se tiver caído na água. Deve contactar o agente de vendas onde comprou o produto ou o importador, para que o aparelho seja reparado.

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Três modos de aquecimento:** 35°C, 45°C, 55°C.
- **Fonte de alimentação:** AC 220–240V, 20W, 50–60Hz.
- **Peso:** 0,84 kg.
- **Dimensões do produto:** 19,2 × 23,7 × 13,7 cm.
- **Faixa de temperatura recomendada para uso:** 15–30 °C.
- **Faixa de umidade recomendada:** 50–80%.
- **Materiais:** PP (Polipropileno): Corpo + Recipiente interno; **Silicone:** Alça + Anel de vedação; **ABS:** Tampa + Painel de control.

4. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO - VER FIGURA PD

1. Alça; 2. Tampa; 3. Anel de vedação de silicone; 4. Recipiente interno; 5. Corpo/Base do aquecedor; 6. Luz noturna.

5. PAINEL DE CONTROLE – VER FIGURA P

1. **Botão de energia** – Liga/desliga o dispositivo.
2. **Botão de temperatura** – Ajusta a temperatura entre 35°C, 45°C e 55°C.
3. **Botão de modo noturno** – Ativa/desativa a luz noturna.
4. **Indicador de temperatura** – Exibe a temperatura atual.

6. COMO UTILIZAR O AQUECEDOR DE LENÇOS UMEDECIDOS

6.1. Coloque um pacote de lenços umedecidos para bebê (ou toalhas umedecidas) no recipiente e conecte o aparelho à corrente elétrica. Feche a tampa superior.

6.2. Conecte o dispositivo à fonte de energia. O aquecedor iniciará em modo de espera (todos os indicadores do visor piscarão uma vez e um sinal sonoro será emitido). Em seguida, ele entrará em modo de repouso. No modo de repouso, apenas o botão de energia e o botão da luz noturna permanecem ativos.



6.3. Ligue o dispositivo pressionando o botão de energia (a tela LED acenderá e exibirá o símbolo “--”). Se nenhuma operação adicional for realizada em até 5 minutos, o aparelho retornará automaticamente ao modo de repouso.

6.4. Pressione o botão de temperatura para selecionar o modo de aquecimento: a cada pressão, é possível alternar entre três níveis — 35°C, 45°C e 55°C. A temperatura pode ser ajustada a qualquer momento, bastando tocar novamente no botão de temperatura.

6.5. Após a seleção do modo, o dispositivo iniciará o aquecimento e exibirá a temperatura atual. Ele aquecerá até atingir a temperatura definida e, uma vez alcançada, manterá esse nível até que seja desligado ou desconectado da energia.

6.6. A qualquer momento, pressione o botão de luz para ligar a luz noturna. Pressione-o novamente para desligá-la. Ao pressionar o botão de energia, todo o dispositivo será desligado e retornará ao modo de repouso.

NOTA:

- No primeiro uso, os lenços podem levar de 3 a 4 horas para atingir a temperatura definida.

- O dispositivo manterá a temperatura de forma contínua até ser desligado ou desconectado da fonte de energia.

7. LIMPEZA

1. Desconecte o dispositivo da tomada e aguarde que esfrie antes de iniciar a limpeza.
2. Limpe a parte externa do dispositivo com um pano de algodão limpo e seco.
3. Nunca utilize solventes agressivos ou produtos de limpeza abrasivos.
4. Não mergulhe o dispositivo em água, pois isso pode permitir a entrada de líquidos e comprometer a segurança do uso

8. GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O aquecedor de lenços não aquece, não responde ao tentar ligar.	O dispositivo pode não estar corretamente conectado à fonte de energia.	Verifique se o cabo de alimentação está devidamente conectado ao dispositivo e à tomada.
	O tempo de aquecimento foi insuficiente.	Conecte à fonte de energia, selecione o modo desejado e aguarde até 2 horas para atingir a temperatura definida.
O lenço fica seco após aquecimento prolongado.	O ressecamento das toalhas é um fenômeno natural.	O dispositivo utiliza aquecimento periférico para aquecer uniformemente todas as camadas. É normal que os lenços sequem após uso prolongado. Recomenda-se trocar o pacote de lenços a cada 10 dias.



AVISO!

Se o dispositivo não funcionar, mesmo após realizar os procedimentos acima, contacte a loja onde o comprou ou o distribuidor mais próximo. Nunca ligue o dispositivo se alguma parte estiver danificada ou não estiver a funcionar corretamente. O dispositivo só deve ser reparado por um representante autorizado de atendimento ao cliente ou fornecedor.



Por razões ambientais, não descarte o dispositivo junto com o lixo doméstico ao final da sua vida útil. O produto deve ser entregue em pontos de coleta seletiva ou reciclagem autorizados para garantir o descarte adequado e minimizar impactos ambientais.



Este dispositivo está em conformidade com os requisitos das seguintes diretivas e normas europeias:

- Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (conforme normas: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2014, EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021).
- Diretiva 2014/35/UE sobre equipamentos elétricos de baixa tensão (conforme normas: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008).

Fabricado para a CANGAROO na RPC,
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Endereço: Bulgária, cidade de Sofia, bairro de Trebich, rua Dolo 1, tel.:
+359 2 936 07 90, site: www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на reklamacия на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jóállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks- anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän- visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

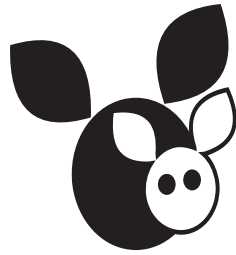
SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fal.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ - БЪЛГАРИЯ

ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.
- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТите СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ. ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.
- ГАРАНЦИЯТА НЕ ВАЖИ ЗА АКЕСОАРИ, ПРЕДМЕТ НА НОРМАЛНО ИЗНОСВАНЕ

Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните по-горе условия.



cangaroo®